



LIETOTĀJA UN UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA

Dubultas plūsmas konsole

KSDA-26 DVR14-2

KSD-26 DR14-2

KUE-26 DVR14

KSDA-35 DVR14.2

KSD-35 DR14-12

KUE-35 DVR13

KSDA-52 DVR14-2

KSD-52 DR14 -2

KUE-52 DVR13



SVARĪGA PIEZĪME.

Pirms uzstādāt vai lietojat jauno gaisa kondicionētāju, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei.

Lūdzu, pārbaudiet piemērojamos modeļus, tehniskos datus, fluorētās gāzes esamību (ja tāda ir) un informāciju, ko ražotājs sniedzis dokumentā "Lietošanas rokasgrāmata – datu lapa" (ietverta āra iekārtas komplektā). (Tikai Eiropas savienībā iegādātiem izstrādājumiem).

Satura rādītājs

Drošības pasākumi.....	04
-------------------------------	-----------

Lietošanas rokasgrāmata

Iekārtas specifikācijas un funkcijas.....	09
1. Iekārtas displejs.....	09
2. Darba temperatūra.....	10
3. Citas funkcijas.....	11
4. Gaisa plūsmas virziena regulēšana.....	12
Tehniskā apkope un uzturēšana	13
Problēmu novēršana.....	15

Uzstādīšanas rokasgrāmata

Piederumi	18
Kopsavilkums par uzstādīšanu	19
Iekārtas daļas	20
Iekštelpu iekārtas uzstādīšana	21
1. Uzstādīšanas vietas izvēle	21
2. Galvenā korpusa uzstādīšana	22
3. Iekštelpu iekārtas noņemšana, lai pievienotu caurules.....	23
4. Tīkla adrese iestatīšana	24
5. Urbuma izveide sienā caurules pievienošanai.....	24
6. Iztecināšanas šļūtenes pievienošana.....	25
Āra iekārtas uzstādīšana.....	26
1. Uzstādīšanas vietas izvēle.....	25
2. Drenāžas savienojuma uzstādīšana.....	27
3. Āra iekārtas piestiprināšana.....	27
Aukstumnesēja caurules pievienošana	29
A. Piezīme par cauruļu garumu.....	29
B. Norādījumi par aukstumnesēja caurules pievienošanu.....	30
1. Caurule nogriešana.....	30
2. Atskarpju likvidēšana.....	30
3. Caurules galu izliekšana.....	31
4. Cauruļu pievienošana.....	31
Elektroinstalācija	33
1. Āra iekārtas elektroinstalācija	34
2. Iekštelpu iekārtas elektroinstalācija.....	35
3. Elektroapgādes raksturlielumi.....	36
Gaisa izvadīšana.....	37
1. Norādījumi par iztukšošanu.....	37
2. Piezīmes par aukstumnesēja pievienošanu.....	38
Izmēģinājuma palaide	39
Bezvadu vadības savienojums.....	40

Drošības pasākumi

Pirms iekārtas uzstādīšanas un ekspluatācijas sākšanas jāizlasa informācija par drošības pasākumiem.

Ja netiks ievēroti šeit sniegtie norādījumi, iekārta var tik uzstādīta nepareizi, un tādēļ tai var tikt radīti nopietni bojājumi vai var gūt traumas. Par iespējamu nopietnu bojājumu vai traumu šajā rokasgrāmatā tiek brīdināts ar simboliem **BRĪDINĀJUMS** vai **UZMANĪBU**.



BRĪDINĀJUMS

Ar šo simbolu tiek brīdināts, ka var tikt gūtas traumas.



PIESARDZĪBU

Ar šo simbolu tiek brīdināts, ka var tikt radīti bojājumi īpašumam vai nopietnas sekas.



BRĪDINĀJUMS

Šo iekārtu drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un kā arī personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai tām tiek sniegti norādījumi par drošu iekārtas lietošanu, un tās izprot iespējamās apdraudējums. Bērni nedrīkst rotaļāties ar iekārtu. Tīrīšanas un apkopes darbus, ko drīkst veikt lietotājs, nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības (Eiropas Savienības dalībvalstīs).

Šo iekārtu drīkst lietot personas (tostarp bērni) personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šādas personas uzrauga vai tām sniedz norādījumus persona, kura ir atbildīga par viņu drošību. Jāuzrauga, lai bērni nerotaļājas ar ierīci.



BRĪDINĀJUMI PAR IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANU

- ī Neierastu apstākļu gadījumā (piemēram, ja sajūtat deguma smaku), nekavējoties izslēdziet iekārtu un atvienojiet elektroapgādi. Sazinieties ar izplatītāju, lai saņemtu norādījumus par to, kā izvairīties no elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka vai traumas.
- ī **Neievietojiet** pirkstus, stieņus vai citus priekšmetus gaisa ieplūdē vai izplūdē. Tas var izraisīt traumu, jo ventilators var griezties ar lielu ātrumu.
- ī **Neizmantojiet** viegli uzliesmojošus aerosolus, piemēram, matu aerosolu, laku vai krāsu, iekārtas tuvumā. Citādi var tikt izraisīts ugunsgrēks vai aizdegšanās.
- ī **Nedarbiniet** gaisa kondicionētāju uzliesmojošu gāzu tuvumā. Gāze var uzkrāties iekārtas tuvumā un izraisīt sprādzienu.
- ī **Nedarbiniet** gaisa kondicionētāju mitrā telpā, piemēram, vannas istabā vai veļas mazgātavā. Pārmērīgi ilgi pakļaujot mitruma iedarbībai, var izraisīt elektrisko komponentu īssavienojumu.
- ī Ilgstoši **nepakļaujiet** ķermeni tiešai vēsa vai karstā gaisa iedarbībai.
- ī **Neļaujiet** bērniem rotaļāties ar gaisa kondicionētāju. Bērni, kuri atrodas iekārtas tuvumā, nepārtraukti jāuzrauga.
- ī Ja gaisa kondicionētāju izmanto vienlaicīgi ar degli vai citām sildierīcēm, rūpīgi vēdiniet telpu, lai izvairītos no skābekļa trūkuma.
- ī Noteiktā vidē, piemēram, virtuvē, serveru telpā u. c., īpaši ieteicams izmantot īpaši šādām telpām paredzētu gaisa kondicionētāju.

BRĪDINĀJUMI PAR TĪRĪŠANU UN TEHNISKO APKOPI

- i Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet elektroapgādi. Pretējā gadījumā var tikt izraisīts elektriskais trieciens.
- i **Netīriet** gaisa kondicionētāju ar pārmērīgu ūdens daudzumu.
- i **Netīriet** gaisa kondicionētāju ar viegli uzliesmojošiem tīrīšanas līdzekļiem. Viegli uzliesmojoši tīrīšanas līdzekļi var izraisīt ugunsgrēku vai iekārtas deformāciju.



PIESARDZĪBU

- i Ja gaisa kondicionētāju nelietosiet ilgāku laiku, izslēdziet to un atvienojiet elektroapgādi.
- i Vētras laikā izslēdziet iekārtu un atvienojiet elektroapgādi.
- i Pārliecinieties, vai ūdens kondensāts brīvi izplūst no iekārtas.
- i **Neaiztieci**et gaisa kondicionētāju ar mitrām rokām. Citādi varat gūt elektrisko triecienu.
- i Iekārtu **drīkst** izmantot tikai tai paredzētajā nolūkā.
- i **Nekāpiet** uz āra iekārtas un nenovietojiet uz tās nekādus priekšmetus.
- i **Nepieļaujiet**, ka kondicionētājs ilgstoši darbojas telpā, kurā ir atvērtas durvis vai logi, vai arī tajā ir pārmērīgs mitruma līmenis.



BRĪDINĀJUMI PAR ELEKTROAPGĀDI

- i Izmantojiet tikai norādīto elektroapgādes vadu. Ja elektroapgādes vads ir bojāts, lai izvairītos no apdraudējumiem, tā nomaiņu drīkst veikt ražotāja personāls, ražotāja apkopes dienesta darbinieks vai līdzīgas kvalificētas personas.
- i Uzraugiet, lai kontaktdakša ir tīra. Ja uz kontaktdakšas vai ap to uzkrājas putekļi vai netīrumi, notīriet kontaktdakšu. Netīra kontaktdakša var izraisīt aizdegšanos vai elektrošoku.
- i **Nevelciet** aiz elektroapgādes vada, lai to atvienotu no kontaktligzdas. Stingri turiet kontaktdakšu un atvienojiet to no kontaktligzdas. Velkot aiz vada, tas var tikt bojāts, tādējādi izraisot aizdegšanos vai elektrošoku.
- i **Nepārveidojiet** elektroapgādes vada garumu un neizmantojiet pagarinātāju, lai darbinātu iekārtu.
- i **Neizmantojiet** elektroapgādes kontaktligzdu vienlaicīgi ar citām ierīcēm. Nepareiza vai nepietiekama elektroapgāde var izraisīt aizdegšanos vai elektrošoku.
- i Uzstādīšanas laikā iekārta atbilstoši jāieņem, citādi vai tikt izraisīts elektrošoks.
- i Veicot jebkārus darbus ar elektrību, jāievēro visu vietējo un valsts normatīvo aktu prasības attiecībā uz elektroinstalāciju, kā arī uzstādīšanas rokasgrāmatā sniegtie norādījumi. Cieši pievienojiet kabeļus un stingri nostipriniet tos, lai ārēja spēka iedarbības ietekmē netiktu bojāta spaiļi. Nepareizi elektriskie savienojumi var pārkarst un izraisīt aizdegšanos un elektrošoku. Visi elektriskie savienojumi jāveido saskaņā ar elektrisko savienojumu shēmu, kas ir piestiprināta pie iekštelpu iekārtas un āra iekārtas paneļa.
- i Elektroinstalācijai jābūt pareizi izvietotai, lai varētu pareizi aizvērt vadības paneļa durtiņas. Ja vadības paneļa durtiņas tiks nepareizi aizvērtas, var veidoties korozija, un tās ietekmē spaiļu savienojuma punkti var uzkarst un aizdegties, kā arī var tikt izraisīts elektrošoks.
- i Ja elektroapgādes avots tiks pievienots fiksētai elektroinstalācijai, fiksētajai elektroinstalācijai jānodrošina visu polu atvienošanas ierīce, kurai visos polos ir vismaz 3 mm atstatums un kuras noplūdes strāva var pārsniegt 10 mA, paliekošās strāvas ierīce (Residual Current Device – RCD), kuras nominālā paliekošā darba strāva nepārsniedz 30 mA, kā arī atslēgumaizsardzība, ievērojot elektroinstalācijas noteikumus.

PIERAKSTIET DROŠINĀTĀJU SPECIFIKĀCIJAS

Gaisa kondicionētāja shēmas plate (PCB) ir konstruēta ar drošinātāju, kas nodrošina virsstrāvas aizsardzību. Drošinātāja specifikācijas ir norādītas uz shēmas plates, piemēram: T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC utt.

PIEZĪME. Iekārtām, kurās izmanto R32 aukstumnesēju, var izmantot tikai triecienizturīgu keramikas drošinātāju.



BRĪDINĀJUMI PAR IZSTRĀDĀJUMA UZSTĀDĪŠANU

1. Uzstādīšana jāveic pilnvarotam izplatītājam vai speciālistam. Neatbilstoši veikta uzstādīšana var izraisīt ūdens noplūdi, elektrošoku vai aizdegšanos.
2. Uzstādīšana jāveic saskaņā ar norādījumiem par uzstādīšanu. Neatbilstoši veikta uzstādīšana var izraisīt ūdens noplūdi, elektrošoku vai aizdegšanos.
(Ziemeļamerikā uzstādīšanu drīkst veikt tikai pilnvarots personāls, un tas jādara, ievērojot prasības attiecībā uz NEC un CEC).
3. Ja šai iekārtai ir jāveic remonts vai tehniskā apkope, sazinieties ar pilnvarotu tehniskās apkopes dienesta pārstāvi. Iekārta jāuzstāda saskaņā ar valsts noteikumiem par elektroinstalāciju.
4. Uzstādīšanā jāizmanto tikai komplektā ietvertie piederumi, daļas un norādītās detaļas. Nestandarta daļu izmantošana var izraisīt ūdens noplūdi, elektrošoku, aizdegšanos vai iekārtas darbības traucējumus.
5. Uzstādiet iekārtu uz stingras virsmas, kas ir piemērota iekārtas svaram. Ja izvēlēta uzstādīšanas vieta nav piemērota iekārtas svaram vai uzstādīšana tiek veikta nepareizi, iekārta var nokrist un radīt nopietnus ievainojumus un bojājumus.
6. Uzstādiet drenāžas caurules saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Neatbilstošas drenāžas rezultātā ūdens var radīt bojājumus ēkai un īpašumam.
7. Iekārtas, kurās ir uzstādīts papildu elektriskais sildītājs, **neuzstādiet** tuvāk par 1 metru (3 pēdām) jebkādiem viegli uzliesmojošiem materiāliem.
8. **Neuzstādiet** iekārtu vietā, kur var būt uzliesmojošas gāzes noplūde. Ja ap iekārtu uzkrāsies uzliesmojoša gāze, tā var aizdegties.
9. Neieslēdziet elektroapgādi, kamēr nav pabeigti visi darbi.
10. Ja gaisa kondicionētājs jāpārvieto citā vietā, ieteicams, lai iekārtas atvienošanu un atkārtotu uzstādīšanu veic pieredzējis tehniskās apkopes dienesta speciālists.
11. Informāciju par iekārtas uzstādīšanu, skatiet sadaļās “Telpu iekārtas uzstādīšana” un “Āra iekārtas uzstādīšana”.

Piezīme par fluorētām gāzēm

1. Šajā gaisa kondicionēšanas iekārtā ir fluorētas siltumnīcefekta gāzes. Sīkāku informāciju par gāzes veidu un daudzumu skatiet attiecīgajā marķējumā, kas piestiprināts pie iekārtas vai āra iekārtas komplektā ietvertajā dokumentā “Lietošanas rokasgrāmata – datu lapa”. (Tikai Eiropas savienībā iegādātiem izstrādājumiem).
2. Šīs iekārtas uzstādīšana, tehniskā apkope un remonts jāveic sertificētam tehniķim.
3. Iekārtas demontāža un nodošana otrreizējai pārstrādei jāveic sertificētam tehniķim.
4. Iekārta, kurā izmanto 5 tonnas vai vairāk fluorētas siltumnīcefekta gāzes CO₂ ekvivalenta, bet mazāk nekā 50 tonnas CO₂ ekvivalenta, ja ir uzstādīta noplūdes detektorsistēma, tā noplūdes pārbaude jāveic vismaz reizi 24 mēnešos.
5. Pārbaudot, vai iekārtā nav noplūdes, īpaši ieteicams atbilstoši reģistrēt visas pārbaudes.

**BRĪDINĀJUMS PAR R32 aukstumnesēja lietošanu**

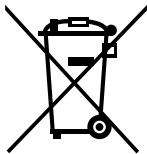
- Ja tiek izmantots viegli uzliesmojošs aukstumnesējs, iekārta jāglabā labi vēdinātā telpā, kura ir pietiekami liela iekārtas ekspluatācijai.
Modeļi ar R32 aukstumnesēju
iekārta jāuzstāda, jādarbina un jāglabā telpā, kuras grīdas laukums ir lielāks par $X \text{ m}^2$.
Iekārtu nedrīkst uzstādīt nevēdināmā vietā, ja vietas laukums ir mazāks par $X \text{ m}^2$ (skatīt turpinājumā sniegto tabulu).

Modelis (Btu/h)	Min. vietaslaukums (m^2)
≤ 18000	18

- Telpā nedrīkst izmantot vairākus lietotāmos mehāniskos savienotājus un konusveida savienojumus (saskaņā ar **EN** standartu prasībām).
- Telpās izmantotajiem mehāniskajiem savienotājiem, 25 % no maksimāli pieļaujamā spiediena ir jābūt ne vairāk kā 3 g/gadā. Ja telpās atkārtoti izmanto mehāniskos savienotājus, ir atjauno to plomba. Ja telpās atkārtoti izmanto konusveida savienojumus, konusveida daļa jāizveido no jauna (saskaņā ar **UL** standartu prasībām).
- Ja mehāniskos savienotājus atkārtoti izmanto telpās, ir atjauno to plomba.
- Ja iekštelpās atkārtoti izmanto konusveida savienojumus, konusveida daļa jāizveido no jauna (saskaņā ar **IEC** standartu prasībām).
- Telpā izmantotajiem mehāniskajiem savienotājiem jāatbilst Standarta ISO 14903 prasībām.

Norādījumi par utilizāciju Eiropā

Šis marķējums uz izstrādājuma vai tam pievienotajā dokumentācijā norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.



**Pareiza šī izstrādājuma utilizācija
(elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus)**

Šī iekārta satur aukstumnesēju un citus potenciāli bīstamus materiālus. Saskaņā ar normatīvo aktu prasībām šai iekārtai jānodrošina īpaša savākšana un apstrāde. **Neutilizējiet** šo izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem vai kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Iekārtu var utilizēt vienā no šādiem veidiem:

- atbrīvojieties no ierīces īpaši šim nolūkam paredzētā sadzīves elektronisko atkritumu savākšanas vietā;
- iegādājoties jaunu ierīci, mazumtirgotājs var bez maksas pieņemt jūsu veco iekārtu;
- ražotājs var bez maksas pieņemt jūsu veco iekārtu;
- pārdodiet iekārtu sertificētam metāllūžņu dīlerim.

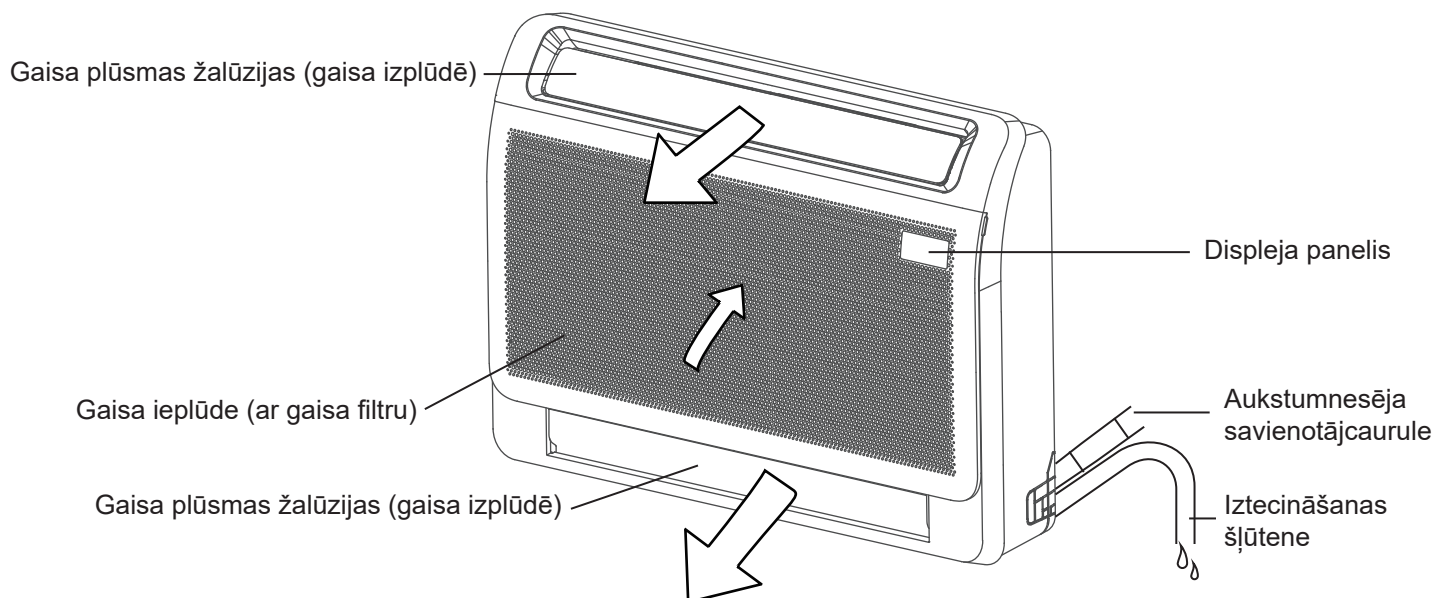
Īpaša piezīme

Izmetot iekārtu mežā vai citā vietā brīvā dabā, tiks apdraudēta jūsu veselība un nodarīts kaitējums videi. Bīstamas vielas var ieplūst gruntsūdeņos un iekļūt pārtikas ķēdē.

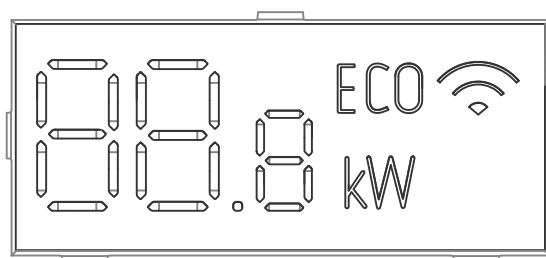
Iekārtas specifikācijas un funkcijas

Iekštelpu iekārtas displejs

PIEZĪME. Šo iekštelpu iekārtas displeja paneli var izmantot iekārtas darbības pārvaldībai, ja tālvadības pults nav atrodama vai tajā nav bateriju.



Displeja panelis



- **88.8** Parāda temperatūru un kļūdu kodus
- **ECO** Aktivizēta funkcija ECO (dažos modeļos)
- **df** Atsaldēšanas laikā (modelis B, dzesēšanas un apsildes iekārtas)
- **Wi-Fi** Aktivizēta bezvadu vadības funkcija (dažos modeļos)
- **00** Tiek rādīts 3 sekundes šādos gadījumos:
 - iespējota opcija TIMER ON
 - iespējots režīms SWING vai SILENCE
- **0F** Tiek rādīts 3 sekundes šādos gadījumos:
 - iespējota opcija TIMER OFF
 - iespējots režīms SWING vai SILENCE
- **CL** Iekārtā aktivizēts automātiskas tīrīšanas režīms
- **8.8** Tiek rādīts, ja ir iespējota funkcija 8 °C

Darba temperatūra

Ja gaisa kondicionētājs tiek izmantots vidē, kur temperatūra neatbilst norādītajam temperatūru diapazonam, var tikt aktivizētas noteiktas drošības aizsardzības funkcijas un iekārta var tikt automātiski izslēgta.

Sadales veida invertors

	Režīmā COOL	Režīmā HEAT	Režīmā DRY
Temperatūra telpā	16 °C - 32 °C	0 °C - 30 °C	10 °C - 32 °C
Temperatūra ārā	0 °C - 50 °C	-15 °C - 24 °C	0 °C - 50 °C
	-15 °C - 50 °C (modeļiem ar zemas temperatūras dzesēšanas sistēmu)		
	0 °C - 52 °C (tropu vidē uzstādāmiem modeļiem)		0 °C - 52 °C (tropu vidē uzstādāmiem modeļiem)

ĀRA IEKĀRTĀM AR PAPILDU ELEKTRISKO SILDĪTĀJU

Ja temperatūra ārā ir zemāka par 0 °C, ieteicams neatvienot iekārtu no elektroapgādes avota, lai nodrošinātu vienmērīgu darbību.

Fiksēta ātruma

	Režīmā COOL	Režīmā HEAT	Režīmā DRY
Temperatūra telpā	16 °C - 32 °C	0 °C - 30 °C	10 °C - 32 °C
Temperatūra ārā	18 °C - 43 °C	-7 °C - 24 °C	11 °C - 43 °C
	-7 °C - 43 °C (modeļiem ar zemas temperatūras dzesēšanas sistēmu)		18 °C - 43 °C
	18 °C - 52 °C (tropu vidē uzstādāmiem modeļiem)		18 °C - 52 °C (tropu vidē uzstādāmiem modeļiem)

PIEZĪME. Relatīvā mitruma līmenis telpā ir zemāks par 80 %. Ja gaisa kondicionētājs darbojas telpā, kurā mitruma līmenis ir augstāks, uz gaisa kondicionētāja virsmas var veidoties kondensāts. Vertikālā gaisa plūsmas žalūzija jāuzstāda tās maksimālajā leņķī (vertikāli attiecībā pret grīdu) un jāiestata ventilatora režīms HIGH.

Lai vēl vairāk optimizētu ierīces veiktspēju, rīkojieties šādi:

- turiet durtiņas un lūkas aizvērtus;
- ierobežojiet enerģijas patēriņu, iespējot funkcijas TIMER ON un TIMER OFF;
- nebloķējiet gaisa ieplūdes caurules un atveres;
- regulāri pārbaudiet un notīriet gaisa filtrus.

Noklusējuma iestatījumi (dažos modeļos)

Ja gaisa kondicionētājs tiek iedarbināts pēc elektroapgādes pārtraukuma, tam tiks iestatīti rūpnīcas noklusējuma iestatījumi (režīms AUTO, ventilatora iestatījums AUTO, 24 °C). Tas var izraisīt traucējumus tālvadības pults un ierīču paneļa darbībā. Lai atjauninātu statusu, izmantojiet tālvadības pulti.

Automātiska palaišana (noteiktos modeļos)

Elektroapgādes Pārtraukuma gadījumā sistēmas darbība tiks nekavējoties apturēta. Kad elektroapgāde būs atjaunota, mirgos iekštelpu bloka darbības indikators. Lai palaistu iekārtu, nospiediet tālvadības pults pogu **ON/OFF**. Ja sistēmai ir automātiskas palaišanas funkcija, iekārta tiek restartēta, izmantojot tos pašus iestatījumus.

Ja āra temperatūra ir zemāka par nulli, āra iekārtas šasijas elektriskā uzsildes siksna tiks izmantota ledus kausēšanai, neaktivizējot atkausēšanas režīmu (dažos modeļos).

Žalūzijas leņķa atmiņas funkcija (dažos modeļos)

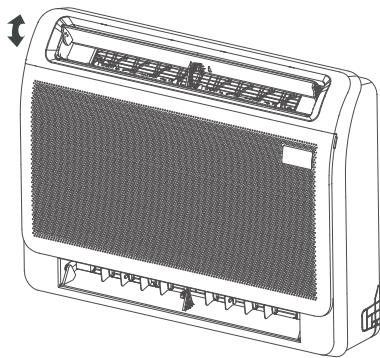
Dažu modeļi ir aprīkoti ar žalūzijas leņķa atmiņas funkciju. Ja iekārta tiks palaista pēc strāvas padeves pārtraukuma, tiks automātiski atjaunots iepriekšējais horizontālo žalūziju leņķis. Horizontālāo žalūziju leņķi nedrīkst iestatīt parāk mazu, citādi var veidoties kondensāts, kas var pilēt iekšā iekārtā. Lai atiestatītu žalūziju novietojumu, nospiediet manuālo pogu, ar ko tiek atiestatīti horizontālo žalūziju iestatījumi.

Aukstumnesēja noplūdes noteikšanas sistēma (dažos modeļos)

Ja iekštelpu iekārta konstatēs aukstumnesēja noplūdi, displejā tiks automātiski parādīts EC parādīts "EL0C", vai arī mirgos LED indikators (atkarībā nodmodeļa).

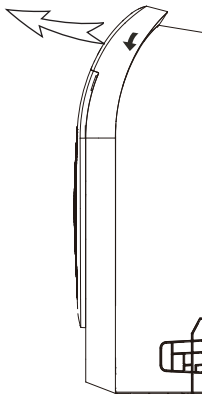
Gaisa plūsmas virziena regulēšana

Manuāla gaita: nospiediet pogu Air Direction, lai žalūzijām iestatītu vēlamo leņķi. Katru reizi, kad poga tiek nospiesta, žalūzijas pārvietojas (augšup vai lejup) atšķirīgā leņķī. Gaisa plūsmas virzienu var mainīt, manuāli regulējot gaisa žalūzijas.



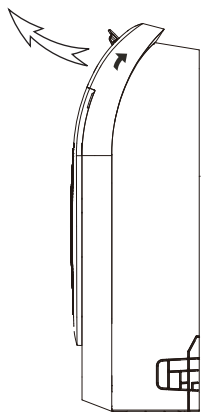
Dzesēšanas režīmā

Noregulējiet žalūzijas virzienā uz leju (horizontāli).




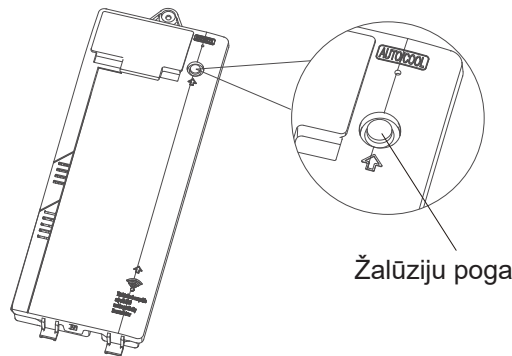
Apsildes režīmā

Noregulējiet žalūzijas vertikālā pozīcijā.



Mazāks žalūziju slēdža iestatījums

Ja tiek ņemta vērā apkārtējās vides temperatūra, kad ierīce ir ieslēgta, var atvērt apakšējo žalūziju. Lai ieslēgtu vai izslēgtu apakšējo žalūziju, izmantojiet elektroniskā vadības bloka pogu. 10 minūšu laikā pēc ieslēgšanas nospiediet pogu  un 5 sekundes turiet to nospiestu, lai ieslēgtu gaidīšanas režīmu. Nospiediet to, lai atvērtu vai aizvērtu apakšējās žalūzijas.



Elektroniskais vadības bloks

PIEZĪME. Iestatīšanas laikā displeja panelī tiek rādīts apakšējo gaisa žalūziju statuss.
“on”: atvērtas
“off”: aizvērtas

PIESARDZĪBU

Nemēģiniet regulēt horizontālās žalūzijas ar roku. Tādējādi var bojāt mehānismu un izraisīt kondensāta veidošanos gaisa izplūdē.

Tehniskā apkope un uzturēšana

Iekštelpu iekārtas tīrīšana

⚠ PIRMS TĪRĪŠANAS VAI TEHNISKĀS APKOPES DARBU SĀKŠANAS

PIRMS TĪRĪŠANAS VAI TEHNISKĀS APKOPES DARBU SĀKŠANAS VIENMĒR IZSLĒDZIET GAISA KONDICIONĒTĀJU UN ATVIENOJIET TAM ELEKTROAPGĀDI.

⚠ PIESARDZĪBU

Tīriet iekārtu tika ar mīkstu, sausu drāniņu. Ja iekārta ir īpaši netīra, var izmantot siltā ūdenī samērcētu drānu.

- i Iekārtas tīrīšanai **neizmantojiet** ķīmikālijas vai ķīmiski apstrādātus audumus.
- i Iekārtas tīrīšanai **neizmantojiet** benzolu, krāsas šķīdinātāju, pulēšanas pulveri vai cita veida šķīdinātājus. Šādi līdzekļi var izraisīt plastmasas virsmas plaisāšanu vai deformēšanos.
- i Priekšējā paneļa tīrīšanai **neizmantojiet** ūdeni, kura temperatūra ir augstāka par 40 °C (104 °F). Tas var izraisīt paneļa deformēšanos vai krāsas maiņu.

Gaisa filtra tīrīšana

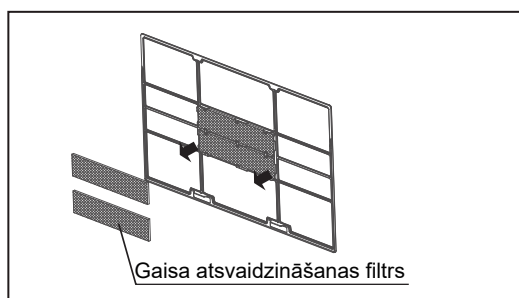
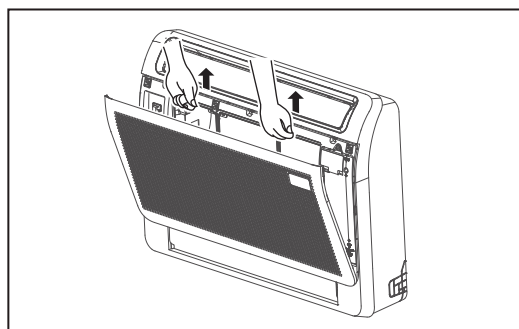
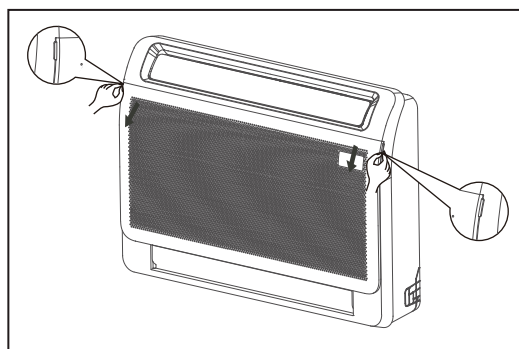
Aizsērējis gaisa kondicionētājs var samazināt iekārtas dzesēšanas efektivitāti un var arī kaitēt jūsu veselībai. Tīriet filtru reizi divās nedēļās.

⚠ BRĪDINĀJUMS: NENOŅEMĪET FILTRU UN NENOTĪRIET TO PĀTSTĀVĪGI

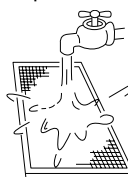
Filtra noņemšana un tīrīšana var būt bīstama. Filtra noņemšana un tehniskā apkope jāveic sertificētam tehniķim.

1. Pavelciet priekšējā paneļa kreiso un labo rokturi, pavelciet paneli uz āru un atveriet paneli.
2. Izņemiet gaisa filtru.
Spiediet gaisa filtra labās un kreisās puses spīles uz leju un pēc tam pavelciet uz augšu.
3. Turiet rāmja izciļņus un noņemiet 4 spīles. (Īpašo funkciju filtru var mazgāt ar ūdeni reizi 6 mēnešos. Ieteicams to nomainīt reizi 3 gados.)

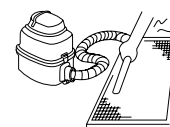
4. Gaisa filtru var tīrīt divējādi: ar putekļusūcēju sūkņējot tā virsmu vai mazgājot to siltā ūdenī, kam pievienots maigas iedarbības mazgāšanas līdzeklis.
5. Noskalojiet filtru ar tīru ūdeni un uzgaidiet, līdz tas nožūst. **NEŽĀVĒJIET** filtru tiešos saules staros.
6. Uzstādiet filtru atpakaļ iekārtā.



Ja izmantojat ūdeni, ieplūdes pusei jābūt vērstai lejup un virzienā prom no ūdens plūsmas.



Ja izmantojat putekļusūcēju, ieplūdes pusei jābūt vērstai pret vakuumu.



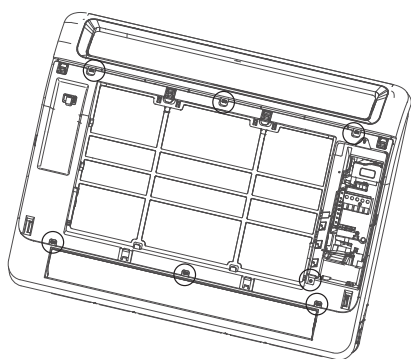
⚠️ PIESARDZĪBU

Pirms filtra nomaiņas vai tīrīšanas izslēdziet iekārtu un atvienojiet tās elektroapgādi. Noņemot filtru, nepieskarieties iekārtas metāla daļām. Citādi varat sagriezties ar asām metāla šķautnēm.

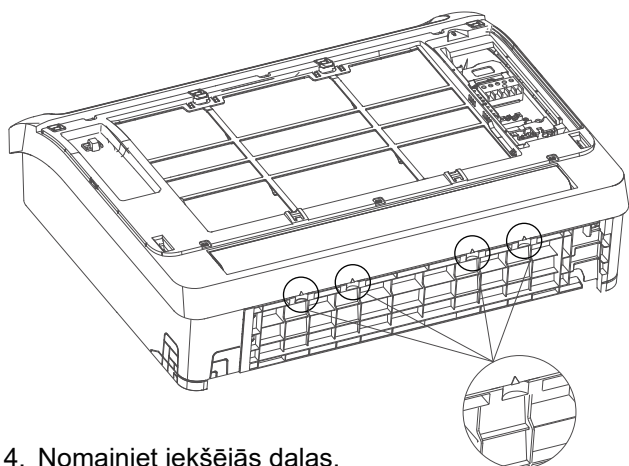
- ! Iekštelpu iekārtas tīrīšanai neizmantojiet ūdeni. Citādi var bojāt izolācijas materiālu, kā arī gūt elektrošoku.
- ! Žāvēšanas laikā nenovietojiet filtru tiešā saules gaismā. Citādi filtrs var kļūt mazāks.
- ! Jebkādi āra iekārtas apkopes un tīrīšanas darbi jāveic pilnvarotam izplatītājam vai licencētam tehniskās apkopes dienesta pārstāvim.
- ! Jebkādi iekārtas remontdarbi jāveic pilnvarotam izplatītājam vai licencētam tehniskās apkopes dienesta pārstāvim.

Iekšējo daļu nomaiņa

1. Pavelciet priekšējā paneļa kreiso un labo rokturi, pavelciet paneli uz āru un atveriet paneli.
2. Izskrūvējiet 7 skrūves no priekšējā ietvara.



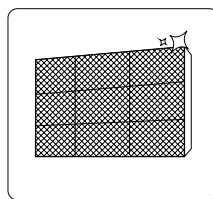
3. Piesprādzējiet ar bultiņu norādīto spraudpogu un noņemiet priekšējo ietvaru.



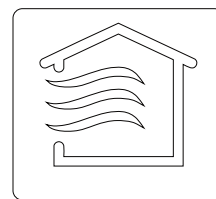
4. Nomainiet iekšējās daļas.
5. Uzstādiet priekšējo ietvaru un paneļa daļas.

Tehniskā apkope, ja iekārta netika ilgi lietota

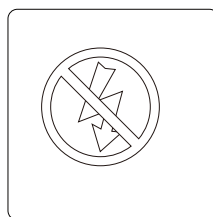
Ja gaisa kondicionētāju nelietosiet ilgāku laiku, veiciet turpinājumā norādītās darbības.



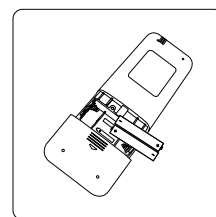
Tīriet visus filtrus.



Ieslēdziet funkciju FAN un izslēdziet to tikai tad, kad nožuvusi.



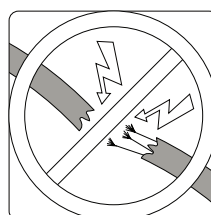
Izslēdziet iekārtu un atvienojiet elektroapgādi.



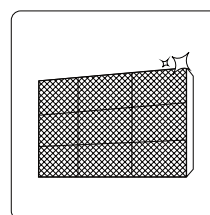
Izņemiet baterijas no tālvadības pults.

Tehniskā apkope, pārbaude pirms sezonas sākuma

Ja iekārta ilgi netika izmantota vai tiek izmantota bieži, rīkojieties, kā norādīts turpinājumā.



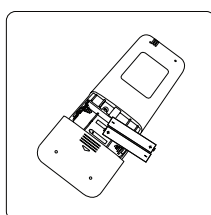
Pārbaudiet, vai nav bojātu vadu.



Notīriet visus filtrus.



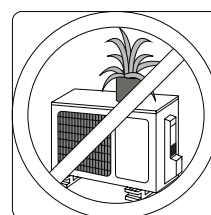
Pārbaudiet, vai nav noplūžu.



Nomainiet baterijas.



Pārīcinieties, vai neviena gaisa ieplūdes un izplūdes atvere nav nobloķēta.



PIEZĪME. Nenostiepiet nekādus priekšmetus virs gaisa atveres un neko nekariniet uz tās. Neregulējiet automātisko gaisa deflektoru ar roku un nelieciet roku gaisa vadā. Nepārklājiet ierīces gaisa ieplūdes un izplūdes caurules ar nekāda veida priekšmetiem.

Problēmu novēršana



DROŠĪBAS PASĀKUMI

Ja konstatējat jebkuru no turpinājumā norādītajiem apstākļiem, nekavējoties izslēdziet iekārtu.

- Elektroapgādes vads ir bojāts vai ļoti karsts.
- Ir jūtama deguma smaka.
- No iekārtas atskan skaļa vai neierasta skaņa.
- Elektroapgādes drošinātājs vai jaudas slēdzis bieži pārslēdzas.
- Iekārtā iekļuva ūdens vai jebkādi priekšmeti, vai arī ūdens iztek vai jebkāds priekšmets izkrīt no iekārtas.

**NEMĒĢINIET LABOT IEKĀRTU PASTĀVĪGI!
NEKAVĒJOTIES SAZINIETIES AR PILNVAROTU TEHNISKĀS APKOPES DIENESTA
PĀRSTĀVI.**

Problēmu
novēršana

Vispārīgas problēmas

Turpinājumā aprakstītās problēmas nav darbības traucējums un lielākajā daļā situāciju nebūs nepieciešami remontdarbi.

Problēma	Iespējamais iemesls
Ierīce neieslēdzas, kad tiek poga ON/OFF.	Iekārtai ir 3 minūšu aizsardzības funkcija, kas novērš iekārtas pārslodzi. Iekārtu nevar no jauna ieslēgt trīs minūtes pēc tās izslēgšanas. Modeļiem ar apsildes un dzesēšanas režīmu: ja tiek darbojas darba indikators un indikators PRE-DEF (uzsildīšana/atkausēšana) vai darbojas dara indikators un LCD ekrānā tiek rādīts "dF", āra temperatūra ir pārāk augsta un tiks aktivizēta auksta vēja ietekmes novēršanas funkcija, lai atkausētu iekārtu.
Iekārta pārslēdzas no režīma COOL uz režīmu FAN.	Iekārta var mainīt iestatījumu, lai novērstu salnas veidošanos uz iekārtas. Kad temperatūra paaugstināsies, iekārta atkal sāks darboties iepriekš iestatītajā režīmā. Iestatītā temperatūra tika sasniegta, tādēļ iekārta izslēdza kompresoru. Iekārta atsāks darboties, kad temperatūra atkal svārstīsies.
No iekštelpu iekārtas izplūst balta migla.	Ja reģionos, kur ir mitri apstākļi, gaisa telpā un kondicionētā gaisa temperatūra ievērojami atšķiras, var veidoties balta migla.
Iekštelpu un āra iekārtas izstaro baltu miglu.	Kad iekārta pēc atkausēšanas pārslēdzas režīmā HEAT, atkausēšanas procesā radītā mitruma dēļ var veidoties balta migla.
No iekštelpu iekārtas atskan troksnis.	Ja sistēma ir izslēgta vai ir iestatīts režīms COOL, ir dzirdama čikstoša skaņa. Šī skaņa ir dzirdama arī tad, kad darbojas drenāžas sūkņi (nav ietverts komplektā). Ja iekārta darbojas režīmā HEAT, var būt dzirdama čikstoša skaņa, ko izraisa iekārtas plastmasas daļu izplešanās un saraušanās.
No iekštelpu un āra iekārtām atskan troksnis.	Šņākoņai līdzīga skaņa darbības laikā: tā ir normāla parādība, un to izraisa aukstumnesēja gāze, kas plūst gan iekštelpu, gan āra iekārtās. Šņākoņai līdzīga skaņa uzreiz pēc iekārtas ieslēgšanas, darbības pārtraukšanas vai atkausēšanas laikā: tā ir normāla parādība, un to izraisa aukstumnesēja gāzes plūsmas virziena maiņa vai plūsmas apturēšana. Čikstoša skaņa: tā ir normāla parādība, un iekārtas darbības laikā čikstēšanai līdzīgus trokšņus izraisa plastmasas un metāla daļu izplešanās un saraušanās temperatūras izmaiņu ietekmē.

Problēma	Iespējamais iemesls
No ārā iekārtas atskan troksnis.	Atkarībā no pašreizējā darbības režīma no iekārtas var atskanēt dažādas skaņas.
No iekštelpu vai ārā iekārtas izplūst putekļi.	Kad iekārta netiek izmantota, tajā var uzkrāties putekļi. Attiecīgi, kad iekārta tiek ieslēgta, šie putekļi izplūst ārā. Lai no tā izvairītos, ja iekārta netiek ilgu laiku izmantota, apsedziet to.
Iekārta izstaro sliktu smaku.	Iekārta var absorbēt vides smakas (piemēram, no mēbelēm, ēdiena gatavošanas, cigaretēm utt.).
	Iekārtas filtri ir sapelējuši, un tie ir jānotīra.
Ārā iekārtas ventilators nedarbojas.	Darbības laikā ventilatora darbības ātrums tiek regulēts, lai optimizētu izstrādājuma darbību.

PIEZĪME. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai tuvāko tehniskās apkopes dienestu. Sniedziet detalizētu aprakstu par vienības darbības traucējumiem, kā arī modeļa numuru.

Problēmu novēršana

Ja rodas problēmas, pirms sazināšanās ar remonta pakalpojumu uzņēmumu, pārbaudiet turpinājumā minēto.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Slikta dzesēšanas veiktspēja.	Temperatūras iestatījuma vērtība var būt lielāka par temperatūru telpā.	Iestatiet mazāku iestatījuma vērtību.
	Iekštelpu vai ārā iekārtas siltummainis ir netīrs.	Notīriet attiecīgo siltummaini.
	Gaisa filtrs ir netīrs.	Izņemiet filtru un notīriet to saskaņā ar norādījumiem.
	Kādas no iekārtām gaisa ieplūde vai izplūde ir nosprostota.	Izslēdziet iekārta, likvidējiet šķērslī un no jauna ieslēdziet iekārta.
	Ir atvērtas durvis vai logi.	Pārlicinieties, vai iekārtas darbības laikā ir aizvērtas visas durvis un logi.
	Saules radītā karstuma ietekmē tiek radīts pārlietu liels karstums.	Aizveriet logus un aizkarus laikā, kad ir liels karstums vai spoža saule.
	Pārāk daudz siltuma avotu telpā (cilvēki, datori, elektronika utt.).	Samaziniet siltuma avotu daudzumu.
	Pārāk zems aukstumnesēja līmenis noplūdes vai ilgstošas lietošanas dēļ.	Pārbaudiet, vai nav noplūžu, un, ja nepieciešams, atjaunojiet izolāciju un iepildiet aukstumnesēju.


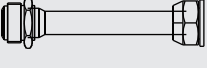
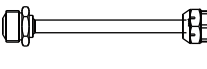
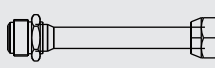


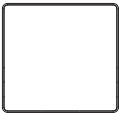
Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Iekārta nedarbojas.	Elektroapgādes kļūme.	Uzgaidiet, līdz tiek atjaunota elektroapgāde.
	Elektroapgāde ir atvienota.	Ieslēdziet elektroapgādi.
	Drošinātājs ir izdedzis.	Nomainiet drošinātāju.
	Tālvadības pults baterijas ir tukšas.	Nomainiet baterijas.
	Tika aktivizēta iekārtas 3 minūšu aizsardzība.	Pēc iekārtas ieslēgšanas trīs minūtes uzgaidiet
	Ir aktivizēts taimeris.	Izslēdziet taimeris.
Iekārta bieži tiek palaista un apturēta.	Sistēmā ir pārāk daudz vai pārāk maz aukstumnesēja.	Pārbaudiet, vai nav noplūdes, un iepildiet sistēmā aukstumnesēju.
	Sistēmā ir iekļuvusi nesaspiežama gāze vai mitrums.	Izsūkņējiet gaisu un iepildiet sistēmā aukstumnesēju.
	Sistēmas ķēde ir bloķēta.	Nosakiet, kura ķēde ir bloķēta, un nomainiet bojāto daļu.
	Kompresors ir bojāts.	Nomainiet kompresoru.
	Pārmērīgi augsts vai zems spriegums.	Uzstādiet manostatu, lai regulētu spriegumu.
Slikta apsildes veiktspēja.	Āra temperatūra ir ārkārtīgi zema.	Izmantojiet papildu sildierīci.
	Pa durvīm un logiem iekļūst auksts gaiss.	Pārlicinieties, vai iekārtas darbības laikā ir aizvērtas durvis un logi.
	Pārāk zems aukstumnesēja līmenis noplūdes vai ilgstošas lietošanas dēļ.	Pārbaudiet, vai nav noplūžu, un, ja nepieciešams, atjaunojiet izolāciju un iepildiet aukstumnesēju.
Indikatori nepārtraukti mirgo.		
Iekštelpu iekārtas displejā tiek parādīts kļūdas kods, kas sākas ar burtiem, kā parādīts turpinājumā. <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 	Iekārtas darbība var tikt apturēta, vai arī tā var turpināt droši darboties. Ja indikatori nepārtraukti mirgo vai tiek parādīts kļūdas kods, uzgaidiet aptuveni 10 minūtes. Problēma var atrisināties pati no sevis. Ja tā nav, atvienojiet elektroapgādi un pēc tam no jauna to pievienojiet. Ieslēdziet iekārtu. Ja problēma joprojām pastāv, atvienojiet elektroapgādi un sazinieties ar tuvāko tehniskās apkopes dienestu.	


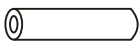








PIEZĪME. Ja pēc iepriekš minēto pārbaužu un diagnostikas veikšanas problēma joprojām pastāv, nekavējoties izslēdziet ierīci un sazinieties ar pilnvarotu tehniskās apkopes dienestu.

Piederumi

Gaisa kondicionētāja komplektā ir ietverti turpinājumā norādītie piederumi. Lai uzstādītu gaisa kondicionētāju, izmantojiet visas uzstādīšanai paredzētās daļas un piederumus. Nepareiza uzstādīšana var izraisīt ūdens noplūdi, elektrošoku un aizdegšanos vai iekārtas darbības traucējumus. Priekšmeti, kuri nav ietverti gaisa kondicionētāja komplektā, ir jāiegādājas iekārtas lietotājam.

Piederumi

Piederuma nosaukums	Daudzums (gab.)	Forma
Rokasgrāmata	2~4	
Pārejas savienotājs (ΦΦ12,7–ΦΦ15,9) (dažos modeļos)	1	
Pārejas savienotājs (ΦΦ6,35–ΦΦ9,52) (dažos modeļos)	1	
Pārejas savienotājs (ΦΦ9,52–ΦΦ12,7) (dažos modeļos)	1	
Magnētiskais gredzens (divreiz aptiniet elektrības vadus S1 un S2 (P, Q, E) ap magnētisko gredzenu) (dažos modeļos)	1	 S1 un S2(P, Q un E)
Magnētiskais gredzens (pēc uzstādīšanas pievienojiet to vadam, kas savieno iekštelpu un āra iekārtu) (dažos modeļos)	1	
Vadu tālvadības pults (dažiem modeļiem)	1	

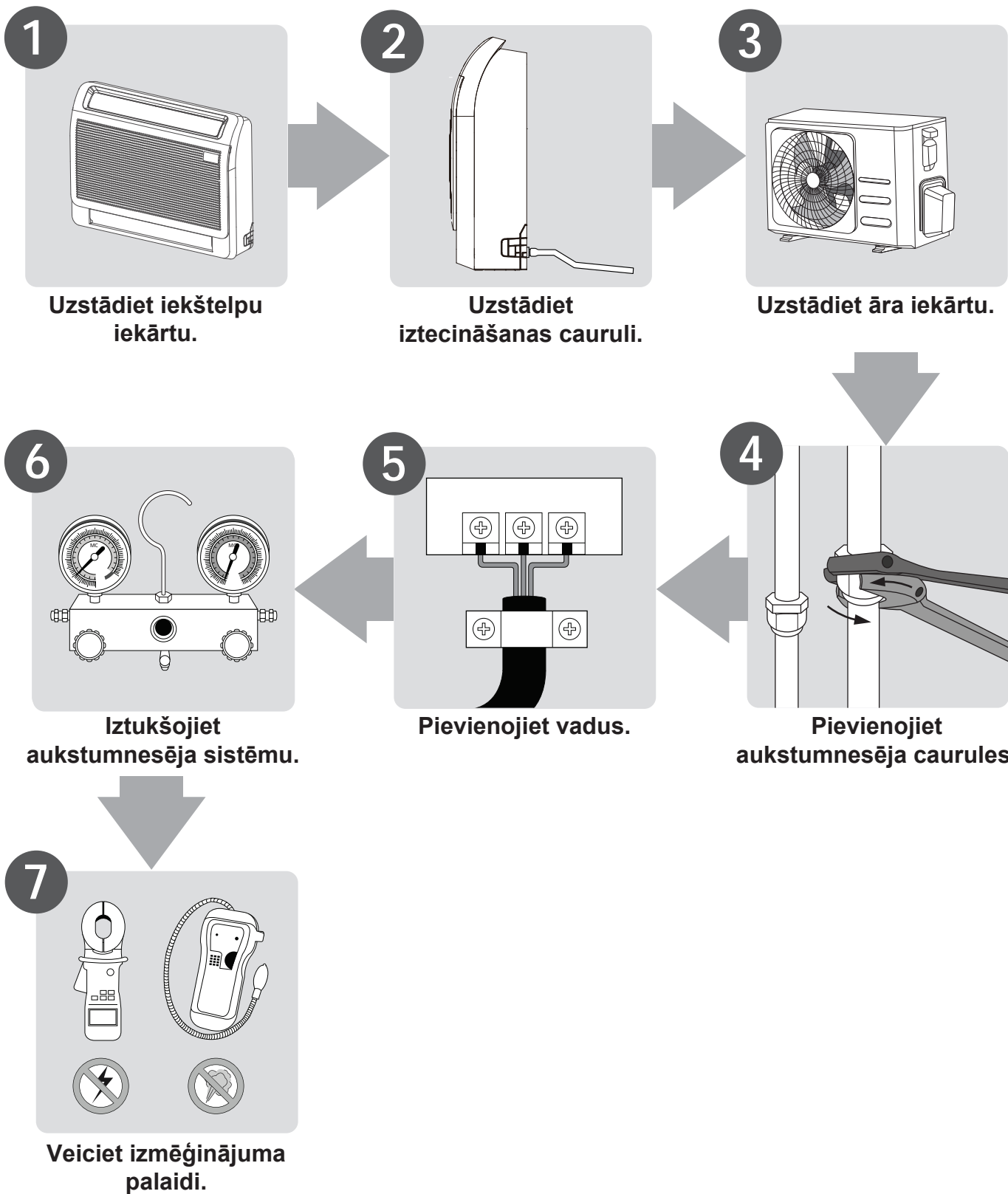
Piederuma nosaukums	Daudzums (gab.)	Forma
Tālvadības pults (dažiem modeļiem)	1	
Baterija (dažiem modeļiem)	2	
Skaņas necaurlaidīgs/ izolācijas apvalks (dažiem modeļiem)	2	
Siltumizolācijas caurule	1	
Eknurskrūve	6 (atkarībā no modeļa)	
Montāžas plāksnes stiprinājuma skrūve	6 (atkarībā no modeļa)	
Drenāžas savienojums (dažiem modeļiem)	1	
Bļivgredzens (dažiem modeļiem)	1	
Vara uzgrieznis	2	
Sarkans īsslēgts vads (dažiem modeļiem)	1	
Gaisa atsvaidzināšanas filtrs (dažiem modeļiem)	2	

Atsevišķi iegādājami piederumi

- Ir pieejamas divu veidu tālvadības pultis: vadu un bezvadu. Tālvadības pulti izvēlieties, ņemot vērā klienta vēlmes un prasības, un uzstādiet to atbilstošā vietā. Informāciju par piemērotas tālvadības pultis izvēli skatiet katalogos un tehniskajā literatūrā.

Nosaukums	Forma	Daudzums (gab.)
Cauruļu pievienošanas komplekts	Šķidrums puse	Φ6,35
		Φ9,52
		Φ12,7
	Gāzes puse	Φ9,52
		Φ12,7
		Φ16
		Φ19
		Φ22
		Daļas, kas jāiegādājas lietotājam. Sazinieties ar izplatītāju, lai noskaidrotu iekārtai piemērotu caurules izmēru.

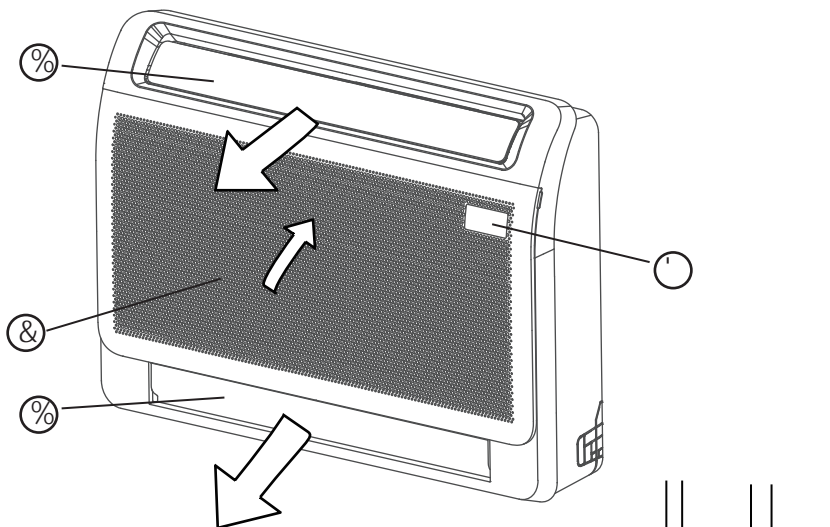
Kopsavilkums par uzstādīšanu



Kopsavilkums par uzstādīšanu

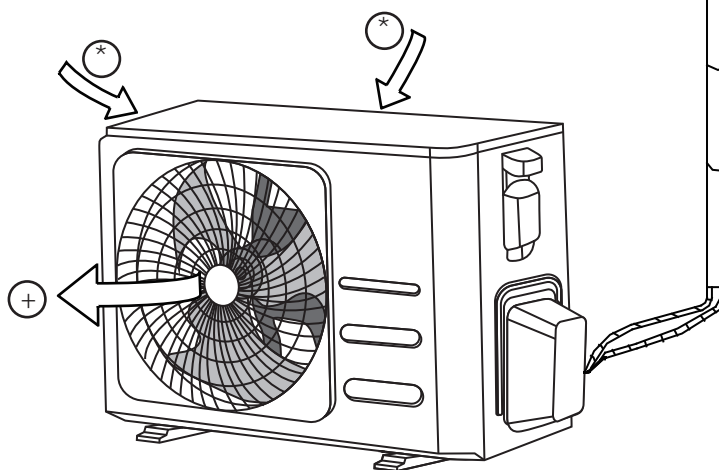
Iekārtas daļas

PIEZĪME. Uzstādīšana jāveic saskaņā ar vietējo un valsts standartu prasībām. Atkarībā no valsts uzstādīšanas prasības var nedaudz atšķirties.



- ⊘ Gaisa plūsmas žalūzijas (gaisa izplūdē)
- ⊘ Gaisa ieplūde (ar gaisa filtru)
- ⊘ Displeja panelis
- ⊘ Iztecināšanas šļūtene

- ⊘ Savienotājcaurule
- ⊘ Gaisa ieplūde
- ⊘ Gaisa izplūde



PIEZĪME PAR ATTĒLIEM

- Caurules var pievienot no iekārtas kreisās vai labās puses, kā arī aizmugurē vai apakšā. Cauru uzstādīšanas metodi izvēlieties atbilstoši faktiskajam pielietojumam.
- Šajā rokasgrāmatā ietvertie attēli ir paredzēti tikai informatīvā nolūkā. Jūsu iekštelpu iekārtas faktiskā forma var nedaudz atšķirties. Noteicošā ir faktiskā forma.

Iekštelpu iekārtas uzstādīšana

Norādījumi par iekštelpu iekārtas uzstādīšanu

PIEZĪME. Paneļa uzstādīšana jāveic pēc cauruļu un elektroinstalācijas pievienošanas.

1. darbība. Uzstādīšanas vietas izvēle

Jāizvēlas atbilstoša vieta iekštelpu iekārtas uzstādīšanai. Tālāk ir norādīti standarti, kas ir noderīgi, izvēloties iekārtai atbilstošu uzstādīšanas vietu.

Lai uzstādīšanas vieta būtu atbilstoša, tai ir jāatbilst turpinājumā norādītajiem standartiem.

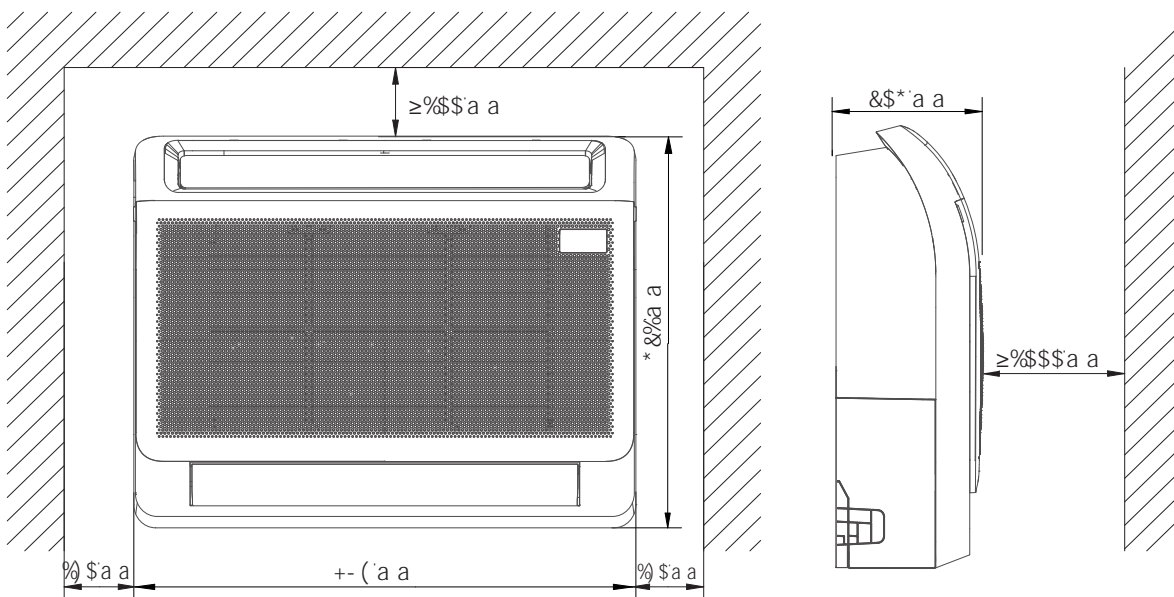
- Pietiekami daudz vietas uzstādīšanas un tehniskās apkopes darbu veikšanai.
- Pietiekami daudz vietas cauruļu un iztecināšanas caurules pievienošanai.
- Griesti ir horizontāli, un to konstrukcija ir piemērota iekštelpu iekārtas svaram.
- Gaisa ieplūde un izplūde nav bloķēta.
- Gaisa plūsma var papildīt visu telpu.
- Sildītāji nerada tiešu starojumu.

Neuzstādiet iekārtu turpinājumā norādītajās vietās.

- ⊘ Vietās, kur ir naftas urbumi vai hidropārrāvums
- ⊘ Piekrastes teritorijās ar augstu sāls saturu gaisā
- ⊘ Vietās, kur gaisā ir kodīgas gāzes, piemēram, termālo avotu tuvumā
- ⊘ Vietās, kur vērojamas elektroenerģijas svārstības, piemēram, rūpnīcās
- ⊘ Slēgtās telpās, piemēram, skapjos
- ⊘ Virtuvē, kurā tiek izmantota dabasgāze
- ⊘ Vietās, kur pastāv spēcīgi elektromagnētiskie viļņi
- ⊘ Vietās, kur tiek glabāti viegli uzliesmojoši materiāli vai gāze
- ⊘ Telpās ar augstu mitruma līmeni, piemēram, vannas istabā vai veļas mazgātavā

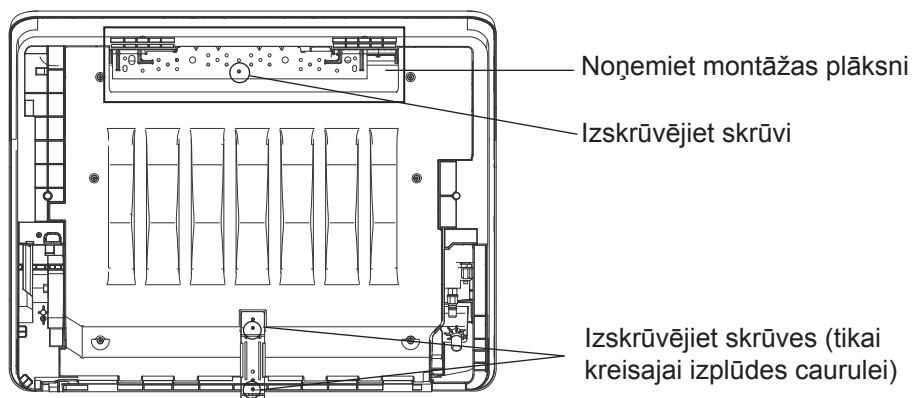
Ieteicamie attālumi no iekštelpu iekārtas

Attālumam starp uzstādīto iekštelpu iekārtu jāatbilst turpinājumā sniegtajā attēlā norādītajām specifikācijām.



2. darbība. Galvenā korpusa uzstādīšana

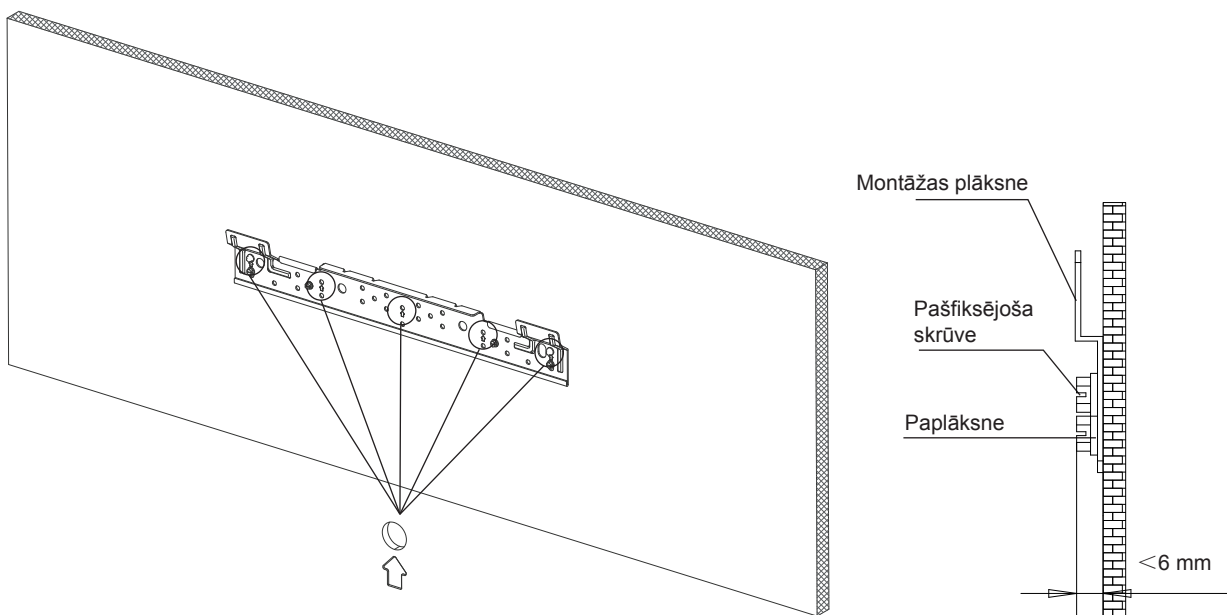
- Izskrūvējiet skrūves un noņemiet no ierīces montāžas plāksni.



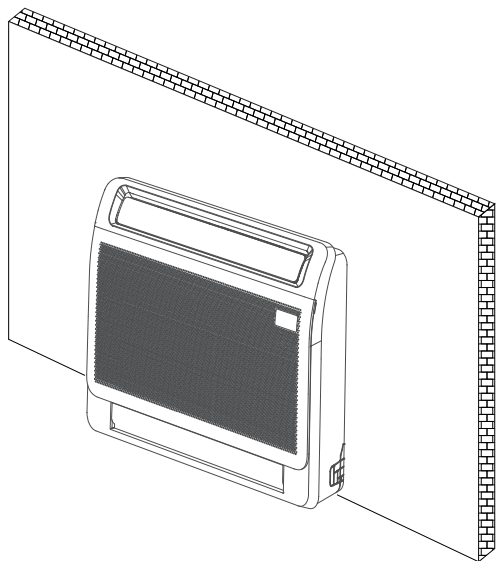
PIEZĪME. Ja caurule ir pievienota kreisajā pusē, atskrūvējiet apakšējās montāžas plāksnes skrūves. Ja caurule ir pievienota citās pusēs, tas nav nepieciešams.

- Ar pašfiksējošo skrūvi piestipriniet montāžas plāksni pie sienas.

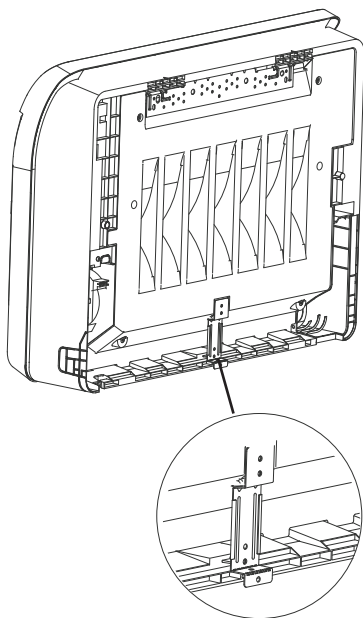
PIEZĪME. To ieteicams piestiprināt pie sienas, ņemot vērā stiprinājuma atveres, kas uz montāžas plāksnes ir atzīmētas ar bultiņu. Montāžas plāksne jāuzstāda horizontāli.



- Uzkariet iekštelpu iekārtu uz montāžas plāksnes. (Korpusa apakšdaļa var pieskarties un var nepieskarties grīdai, bet tas jāuzstāda vertikāli). **PIEZĪME.** Pēc uzstādīšanas iekārta jānovieto horizontāli, nesasverot.

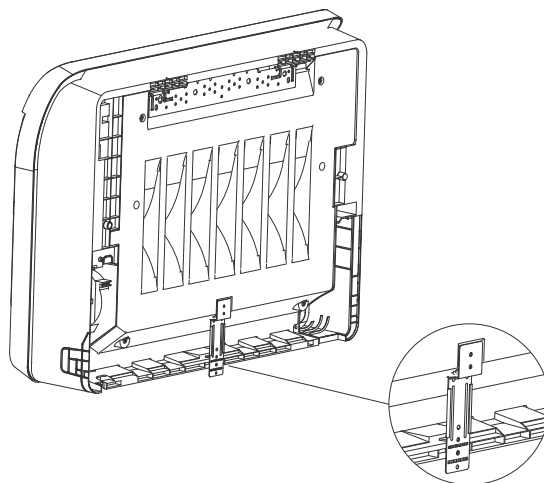
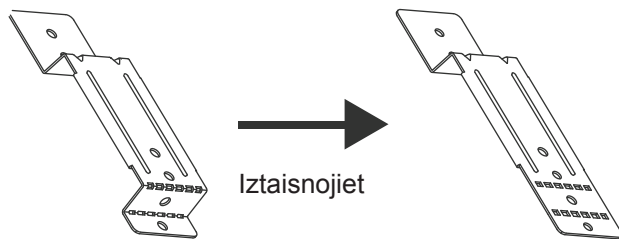


- Apakšējās montāžas plāksnes uzstādīšana
Uzstādīšana, neņemot vērā grīdlīstes
Apakšējo montāžas plāksni piestiprina tieši pie sienas.



Uzstādīšana, ņemot vērā grīdlīstes

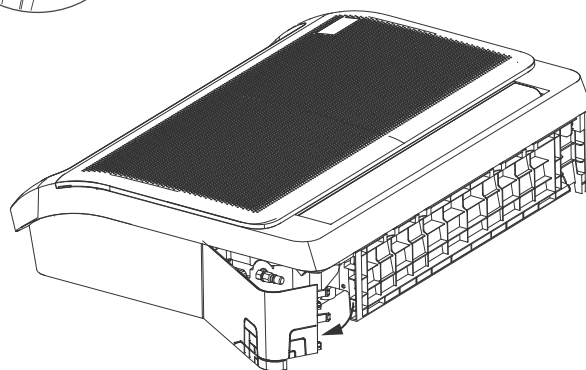
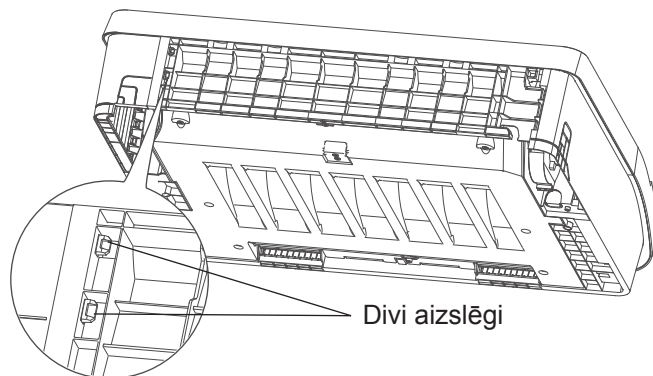
Ar instrumentu iztaisnojat apakšējo montāžas plāksni un piestipriniet to, ņemot vērā grīdlīstes līniju.



3. darbība. Iekštelpu iekārtas noņemšana, lai pievienotu caurules

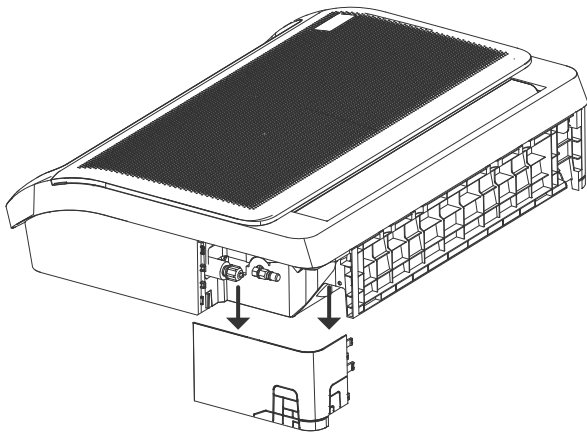
1. Atveriet apakšējo cauruļu pārsega plāksni

Nospiediet un turiet nospiešus abus apakšējos aizslēgus un pēc tam pagrieziet, lai atvērtu cauruļu pārsega plāksni.



2. Noņemiet pārsega plāksni.

Noņemiet caurules pārsega plāksni un uzstādiet iekšējās un ārējās savienotājcaurules.



PIEZĪME. Vispirms uzstādiet mazākās caurules un pēc tam – lielākās.

PIEZĪME. Visi šajā rokasgrāmatā ietvertie dati ir sniegti tikai informatīvā nolūkā. Jūsu gaisa kondicionētāja konstrukcija var nedaudz atšķirties, lai gan izskats var būt līdzīgs.

4. darbība. Tīkla adreses iestatīšana (dažos modeļos)

(Tīkla adreses iestatīšanas funkcija ir tikai modeļiem 18000Btu/h).

Katram tīklā iestatītajam gaisa kondicionētājam ir tikai viena tīkla adrese, lai vairākas iekārtas varētu atšķirt. Gaisa kondicionētāja adreses kodu platformā LAN iestata ar kodu slēdžiem S1 un S2, kas pieejami iekšējai iekārtai galvenajā vadības panelī, un iestatījumu vērtību diapazons ir 0-63.

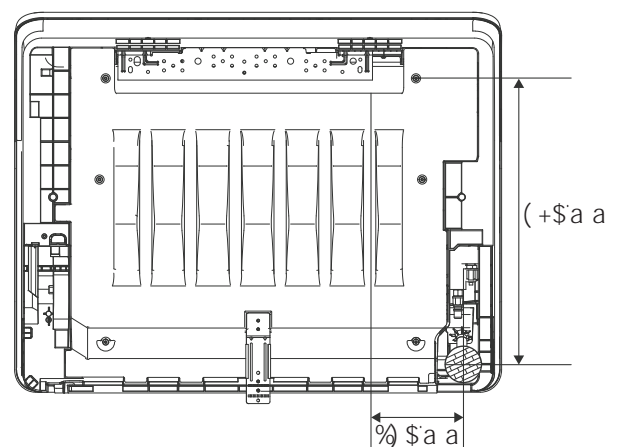
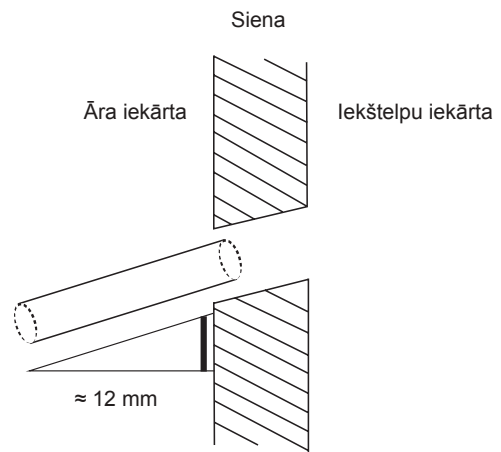
Pārslēgšanas slēdža iestatījums			Tīkla adreses kods
S1	S2		
		~	00~15
		~	16~31
		~	32~47
		~	48-63

5. darbība. Urbumu izveide sienā cauruļu pievienošanai

1. Nosakiet, kur sienā jāizveido urbums, ņemot vērā āra iekārtas novietojumu.
2. Izveidojiet urbumu sienā, izmantojot 65 mm vai 90 mm (atkarībā no modeļa) urbi. Urbums noteikti jāizveido nelielā leņķvērstā leņķī, lai āra iekārtas ārmalas gals atrodas zemāk par iekšējās iekārtas galu par aptuveni 12 mm. Tādējādi tiks nodrošināta pareiza ūdens novadīšana.
3. Ievietojiet urbumā aizsargsienas manšeti. Tā aizsargās urbuma malas un kalpos kā blīvējums, kad pabeigsiet uzstādīšanu.

⚠️ PIESARDZĪBU

Urbšanas laikā jāievēro īpaša piesardzība, lai neieurbtu elektrības vadus, ūdensvadus un citās līdzīgās.



Ieteicamais aizsargsienas izplūdes caurules, ko ievada sienas atverē, novietojums un izmērs.

6. darbība. Iztecināšanas šļūtenes pievienošana

Iztecināšanas cauruli izmanto, lai ūdeni novadītu prom no iekārtas. Nepareiza uzstādīšana var izraisīt iekārtas un tīrāuma bojājumus.



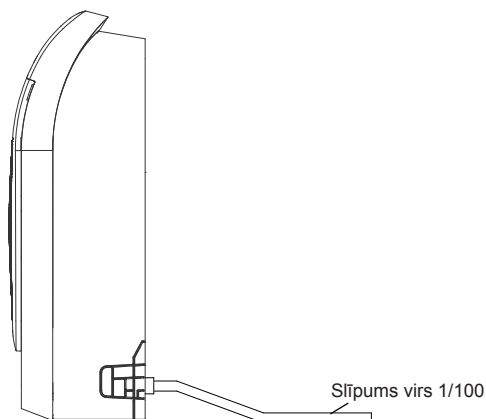
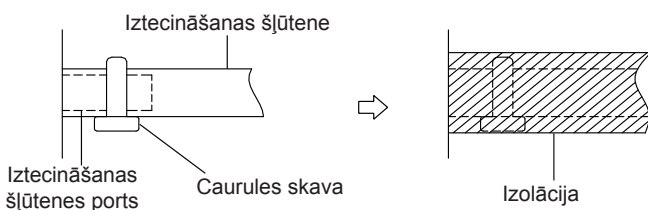
PIESARDZĪBU

- Izolējiet visas caurules, lai neveidotos kondensāts, kas var izraisīt bojājumus.
- Ja notekcaurule ir saliekta vai uzstādīta nepareizi, ūdens var noplūst un izraisīt ūdens līmeņa slēdža nepareizu darbību.
- Režīmā HEAT āra iekārta izvadīs ūdeni. Pārliecinieties, vai iztecināšanas šļūtene ir novietota atbilstošā vietā, lai izvairītos no ūdens radītiem bojājumiem un nepaslīdētu.
- Ar spēku **NEVELCIET** aiz iztecināšanas šļūtenes. Citādi tā var tikt atvienota.

PIEZĪME PAR CAURUĻU IEGĀDI

Uzstādīšanai nepieciešama polietilēna caurule (ārējais diametrs: 3,7-3,9 cm, iekšējais diametrs: 3,2 cm), ko var iegādāties vietējā saimniecības preču veikalā vai no izplatītāja.

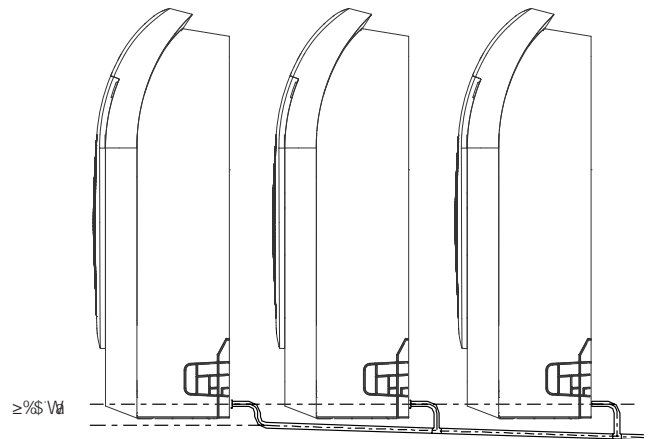
- Nosedziet iztecināšanas cauruli ar siltumizolācijas materiālu, lai novērstu kondensāta veidošanos un noplūdi.
- Pievienojiet iztecināšanas šļūtenes galu iekārtas izplūdes caurulei. Saspiediet šļūtenes galu un stingri piestipriniet to ar caurulītes aizdari.



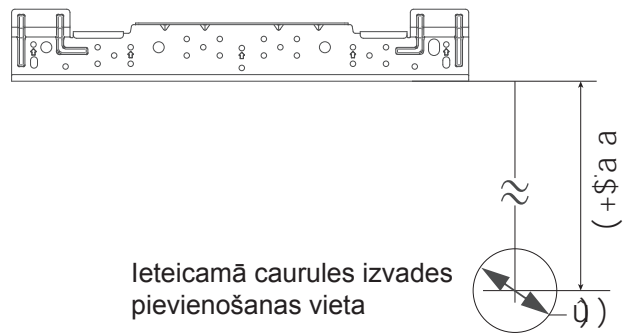
PIEZĪME PAR IZTECINĀŠANAS CAURULES UZSTĀDĪŠANU

- Ja izmantojat pagarināto iztecināšanas cauruli, iekšējai iekārtas savienojumam uzstādiet papildu aizsargcauruli. Tādējādi savienojums nekļūs vaļīgs.
- Iztecināšanas caurules slīpumam jābūt vismaz 1/100, lai novērstu ūdens ieplūšanu atpakaļ gaisa kondicionētājā.
- Nepareiza uzstādīšana var izraisīt ūdens ieplūšanu atpakaļ iekārtā un noplūdi.

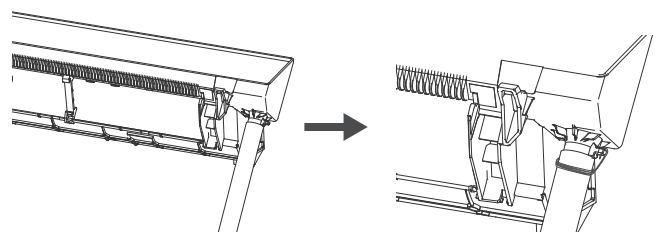
PIEZĪME. Pievienojot vairākas iztecināšanas caurules, uzstādiet caurules, kā parādīts attēlā.



Lai nodrošinātu vienmērīgu iztecināšanu, augstuma starpībai starp sienas kontaktligzdu un pārkares plāksni jābūt lielāki par 470 mm.

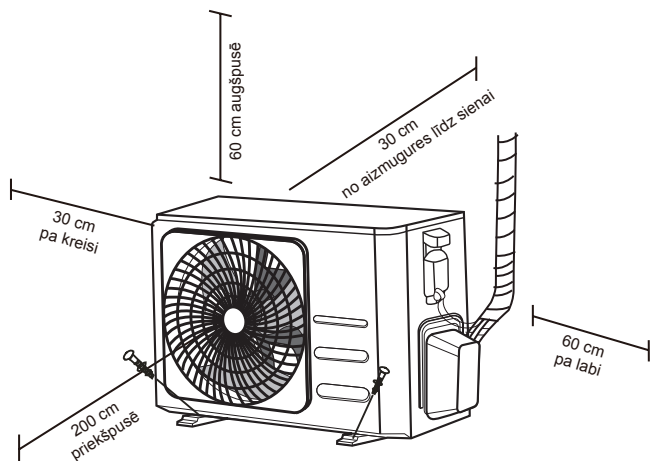


Prasības iztecināšanas caurules pievienošanai
Uzstādot iztecināšanas cauruli (nav ietverta komplektā), piestipriniet to ar siksnu vai virvi.



Āra iekārtas uzstādīšana

Uzstādiet iekārtu, ievērojot vietējos noteikumus, kas var dažādos reģionos nedaudz atšķirties.



Norādījumi āra iekārtas uzstādīšanai

1. darbība. Uzstādīšanas vietas izvēle

Vispirms izvēlieties āra iekārtas uzstādīšanai atbilstošu vietu. Tālāk ir norādīti standarti, kas ir noderīgi, izvēloties iekārtai atbilstošu uzstādīšanas vietu.

Lai uzstādīšanas vieta būtu atbilstoša, tai ir jāatbilst turpinājumā norādītajiem standartiem.

- Jāatbilst visām prasībām attiecībā uz vietu, kas norādītas iepriekš sadaļā "Prasības uzstādīšanas vietai".
- Laba gaisa cirkulācija un ventilācija
- Stingrā un stabila virsma, kur iekārta neviabrēs
- Iekārtas radītais troksnis netraucēs citiem cilvēkiem
- Iekārta netiks ilgstoši pakļauta tiešas saules gaismas vai lietus iedarbībai
- Ja gaidāms sniegunis, veiciet atbilstošus pasākumus, lai novērstu ledus uzkrāšanos un spirāles bojājumus.

Neuzstādiet iekārtu turpinājumā norādītajās vietās.

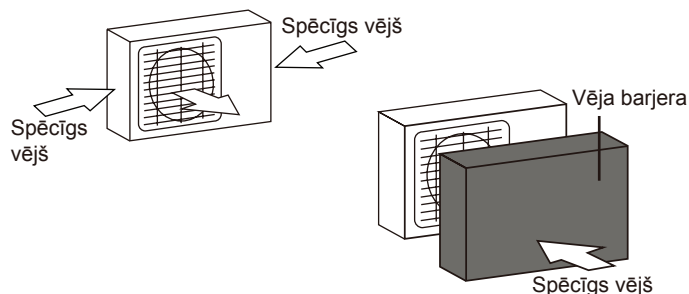
- Blakus šķērslim, kas bloķēs gaisa ieplūdi un izplūdi
- Pie ielas, blīvi apdzīvotā teritorijā vai vietā, kur iekārtas radītais troksnis var traucēt citiem cilvēkiem
- Dzīvnieku vai augu, kuriem karstais gaiss var kaitēt, tuvumā
- Jebkāda degošas gāzes avota tuvumā
- Vietā, kur ir daudz putekļu
- Vietā, kas ir pārmērīgi saļš gaiss

ĪPAŠI NORĀDĪJUMI PAR EKSTREMĀLIEM LAIKAPSTĀKĻIEM

Ja iekārta tiek pakļauta spēcīga vēja iedarbībai

Uzstādiet iekārtu tā, lai gaisa izplūdes ventilators atrodas 90° leņķī attiecībā pret vēja virzienu. Ja nepieciešams, uzstādiet barjeru iekārtas priekšā, lai pasargātu to no ārkārtīgi spēcīga vēja ietekmes.

Skatiet turpinājumā sniegtos attēlus.



Ja iekārta ilgstoši tiek pakļauta liela lietus vai sniega iedarbībai

Nodrošiniet nojumi virs iekārtas, lai to pasargātu no lietus un sniega. Uzmanieties, lai nenobloķētu gaisa plūsmu ap iekārtu.

Ja iekārta ilgstoši tiek pakļauta sāļa gaisa iedarbībai (pie jūras)

Izmantojiet āra iekārtu, kurai ir nodrošināta izturība pret koroziju.

2. darbība. Drenāžas savienojuma uzstādīšana (tikai iekārtai, kas aprīkota ar siltumsūkni)

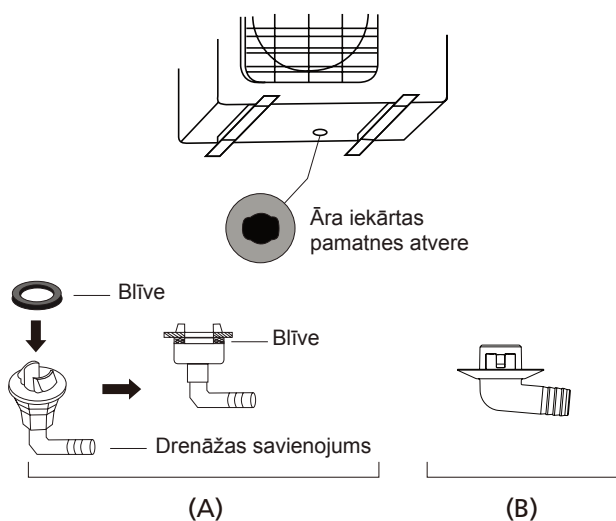
Pirms āra ierīces pieskrūvēšanas iekārtas apakšā ir jāuzstāda drenāžas savienojums. Ņemiet vērā, ka atkarībā no āra iekārtas modeļa var būt divi atšķirīgi drenāžas savienojumu veidi.

Ja drenāžas savienojumam ir gumijas blīve (skatīt A attēlu), veiciet turpinājumā aprakstītās darbības.

1. Uzlieciet gumijas blīvi tajā drenāžas savienojuma galā, ko pievienosiet āra iekārtai.
2. Ievietojiet drenāžas savienojumu iekārtas pamatnes atverē.
3. Grieziet drenāžas savienojumu par 90°, līdz atskan klikšķis un tas nofiksējas ar priekšpusi pret iekārtas priekšpusi.
4. Pievienojiet iztecināšanas šļūtenes pagarinājumu (nav ietverts komplektā) drenāžas savienojumam, lai apsildes režīmā pārvirzītu ūdeni no iekārtas.

Ja drenāžas savienojumam nav gumijas blīves (skatīt B attēlu), veiciet turpinājumā aprakstītās darbības.

1. Ievietojiet drenāžas savienojumu iekārtas pamatnes atverē. Drenāžas savienojums būs atbilstoši uzstādīts, ja atskanēs klikšķis.
2. Pievienojiet iztecināšanas šļūtenes pagarinājumu (nav ietverts komplektā) drenāžas savienojumam, lai apsildes režīmā pārvirzītu ūdeni no iekārtas.



! AUKSTS KLIMATS

Aukstā klimatā pārliecinieties, vai iztecināšanas šļūtene ir uzstādīta pēc iespējas vertikāli, lai nodrošinātu ātru ūdens iztecināšanu. Ja ūdens izplūst pārāk lēni, tas var sasalt šļūtenē, tādējādi izraisot iekārtas appludināšanu.

3. darbība. Āra iekārtas piestiprināšana

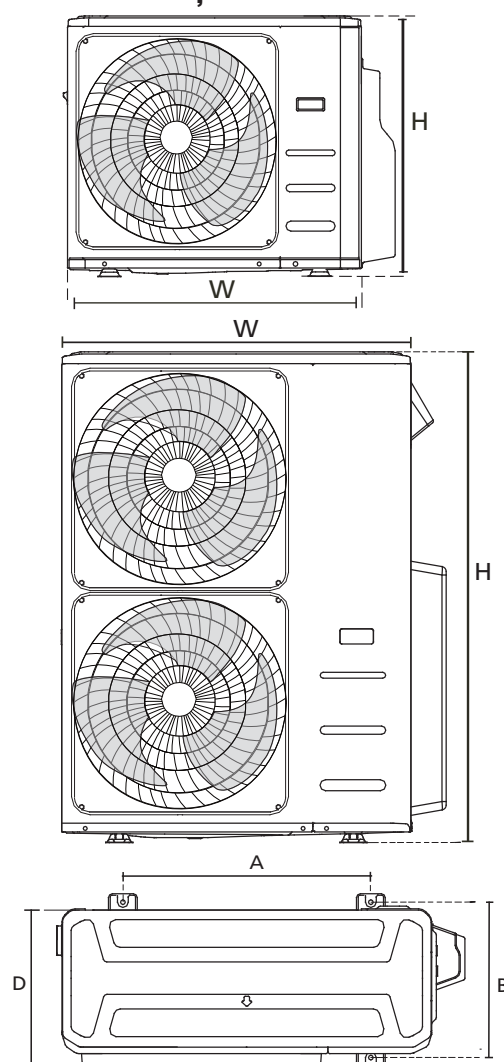
Āra iekārtu var piestiprināt pie zemes vai pie sienas kronšteina, izmantojot M10 skrūves. Sagatavojiet iekārtas uzstādīšanas pamatni atbilstoši turpmāk norādītajiem izmēriem.

IEKĀRTAS MONTĀŽAS IZMĒRI

Turpinājumā ir sniegts saraksts ar dažādiem āra iekārtas lielumiem un attālumu starp tās montāžas kājām. Sagatavojiet iekārtas uzstādīšanas pamatni atbilstoši turpmāk norādītajiem izmēriem.

Āra iekārtas veidi un specifikācijas

Atsevišķa āra iekārta



Āra iekārtas
uzstādīšana

Aukstumnesēja caurules pievienošana

Pievienojot aukstumnesēja cauruļvadus, **nepieļaujiet**, ka iekārtā ieplūst citas vielas vai gāze, izņemot norādīto aukstumnesēju. Citu gāzu vai vielu klātbūtne ietekmēs iekārtas jaudu un dzesēšanas cikla laikā var izraisīt pārmērīgi augstu spiedienu. Tas var izraisīt eksploziju un traumas.

Piezīme par cauruļu garumu

Pārliecinieties, vai aukstumnesēja caurules garums, liekumu skaits un augstums starp iekštelpu un āra iekārtām atbilst tālāk sniegtajām tabulā norādītajām prasībām.

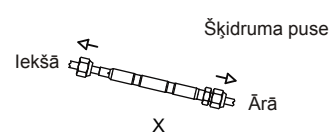
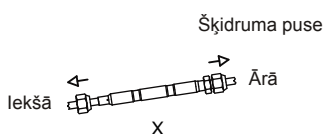
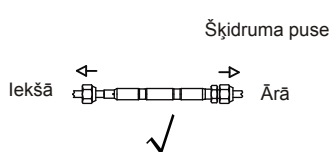
Maksimālais garums un augstums pēc modeļa (iekārta: m/ft.)

Modelis	Kapacitāte (Btu/h)	Caurules garums	Maksimālais augstums
Frekvences pārveidošanas sadalījuma veids Ziemeļamerikā, Austrālijā un ES	<15 tūkst.	25/82	10/32,8
	≥15 tūkst.-<24 tūkst.	30/98,4	20/65,6
	≥24 tūkst.-<36 tūkst.	50/164	25/82
	≥36 tūkst.-≤60 tūkst.	75/246	30/98,4
Cits pārveidošanas sadalījums	12 tūkst.	15/49	8/26
	18 tūkst.-24 tūkst.	25/82	15/49
	30 tūkst.-36 tūkst.	30/98,4	20/65,6
	42 tūkst.-60 tūkst.	50/164	30/98,4

⚠ PIESARDZĪBU

Datu plāksnē atzīmējiet izveidoto atveri (dažiem modeļiem).

- Iegādājieties piederumus saskaņā ar rokasgrāmatā noteiktajām prasībām.
- Uzstādīšanas laikā skatiet diagrammu.



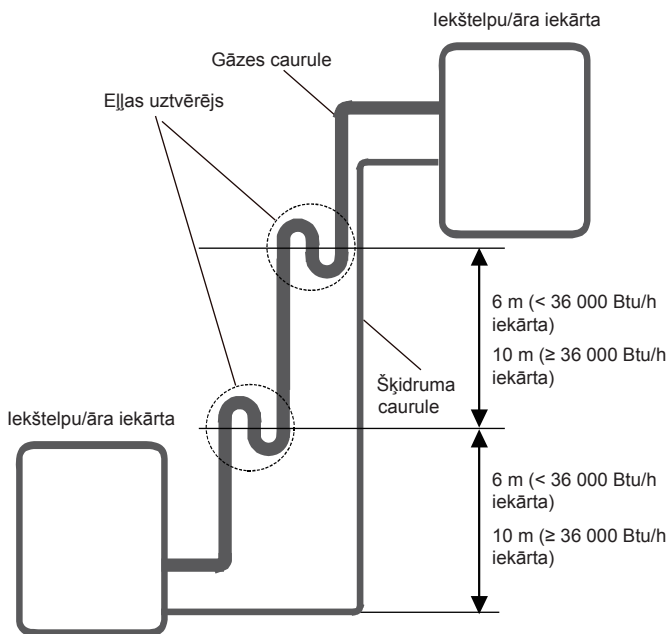
⚠️ PIESARDZĪBU

Eļļas uztvērēji

Ja eļļa ieplūst atpakaļ āra iekārtas kompresorā, tas var izraisīt šķidruma kompresiju vai eļļas atgriezes pasliktināšanos. Lai to novērstu, gāzes caurulēm var uzstādīt eļļas uztvērēju.

Eļļas uztvērējs jāuzstāda ik pēc 6 m (20 pēdām) gar vertikālo iesūces vada kāpumu (< 36 000 Btu/h iekārta).

Eļļas uztvērējs jāuzstāda ik pēc 10 m (32,8 pēdām) gar vertikālo iesūces vada kāpumu (\geq 36 000 Btu/h iekārta).



Norādījumi par aukstumnesēja caurules pievienošanu

⚠️ PIESARDZĪBU

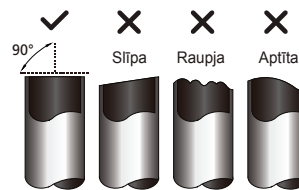
- i Savienotājcaurule jāuzstāda horizontāli. Leņķis, kas pārsniedz 10° , var izraisīt nepareizu darbību.
- i **NEUZSTĀDIET** savienotājcauruli, kamēr nav uzstādīta iekštelpu un āra iekārtas.
- i Izolējiet gan gāzes, gan šķidruma caurules, lai novērstu ūdens noplūdi.

1. darbība. Caurules nogriešana

Sagatavojot aukstumnesēja caurules, ievērojiet īpašu piesardzību, lai tās atbilstoši sagrieztu un izliektu.

Tādējādi tiks nodrošināta efektīva ekspluatācija un mazinās nepieciešamību veikt turpmāku tehnisko apkopi.

1. Izmēriet attālumu starp iekštelpu un āra iekārta.
2. Izmantojot cauruļu griezēju, nogrieziet cauruli nedaudz garāku nekā izmērītais nepieciešamais garums.
3. Pārliecinieties, vai caurule ir nogriezta precīzi 90° leņķī.



⊘ GRIEŽOT CAURULI, IEVĒROJIET ĪPAŠU PIESARDZĪBU, LAI TO NEDEFORMĒTU

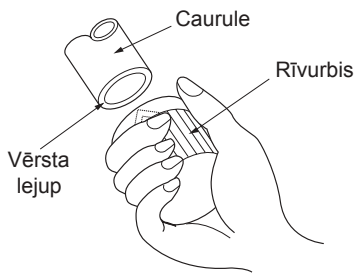
Rīkojieties īpaši piesardzīgi, lai griešanas laikā nesabojātu, nesaliektu vai nedeformētu cauruli. Citādi tiks ievērojami samazināta iekārtas sildīšanas efektivitāte.

2. darbība. Atskarpju likvidēšana

Atskarpes var ietekmēt aukstumnesēja caurules savienojuma hermētisko izolāciju. Tās ir pilnībā jālikvidē.

1. Turiet cauruli leņķī, lai atskarpes neiekļūst caurulē.

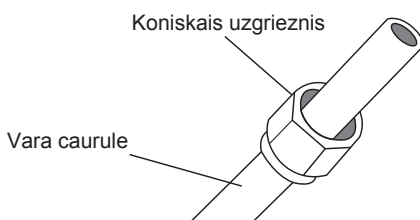
- Izmantojot rīvurbi vai atskarpju noņemšana ierīci, likvidējiet atskarpes no caurules griezuma daļas.



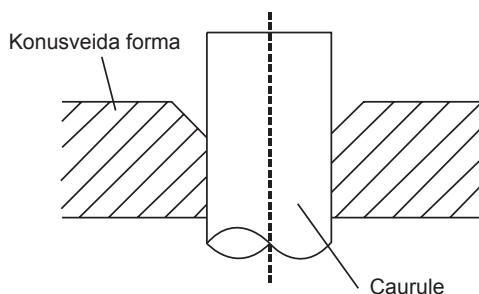
3. darbība. Caurules galu izliekšana

Lai panāktu hermētisku izolāciju, ir svarīga pareiza paplašināšana.

- Pēc atskarpju noņemšanas no caurules grieztās daļas izolējiet galus ar PVC lenti, lai caurulē neiekļūst svešķermeņi.
- Pārklājiet cauruli ar izolācijas materiālu.
- Novietojiet koniskā uzgriežņus abos caurules galos. Pārliecinieties, vai tie ir vērsti pareizā virzienā, jo pēc paplašināšanas tos vairs nevar uzlikt vai mainīt to virzienu.



- Pirms paplašināšanas darbu sākšanas, noņemiet PVC lenti no caurules galiem.
- Ievietojiet konusveida formu skavā caurules galā. Caurules galam jābūt aiz konusveida formas.



- Novietojiet izliekšanas instrumentu uz formas.
- Grieziet izliekšanas instrumenta rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz caurule ir pilnībā izliekta. Izlieciet caurules galu, ņemot vērā izmērus.

CAURULES PAGARINĀJUMS AIZ KONUSVEIDA FORMAS

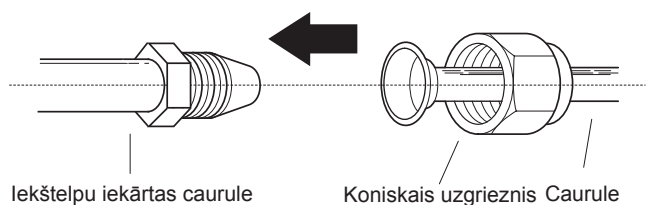
Caurules izmērs	Pievilkšanas griezes moments	Izliekuma lielums (A) (iekārta: mm)		Izliekuma forma
		Min.	Maks.	
« *Z)	% !&\$Ba ff% \$!&\$\$_ [ZVd Ł	, ž	, ž+	
« -ž) &	' &! ' - Ba ff &\$! ' - \$ _ [ZVd Ł	% ž&..	% ž)	
« %žž+	(- !) - Ba ff (- \$!) - \$ _ [ZVd Ł	% ž&..	% ž)	
« %*) +!+%Ba ff + \$!+%\$_ [ZVd Ł	% ž&..	% ž+	
« %-	*+!%\$Ba ff + \$!%\$\$_ [ZVd Ł	&' ž&..	&' ž+	
« &&	,)!%\$Ba ff) \$!%\$\$_ [ZVd Ł	&* ž	&* ž-	

- Noņemiet izliekšanas instrumentu un konusveida formu, pēc tam pārbaudiet, vai caurules galā nav plaisu un plīsumu.

4. darbība. Cauruļu pievienošana

Vispirms pievienojiet vara caurules iekštelpu iekārtai, pēc tam pievienojiet tās āra iekārtai. Vispirms pievienojiet zemspiediena cauruli un pēc tam – augstspiediena cauruli.

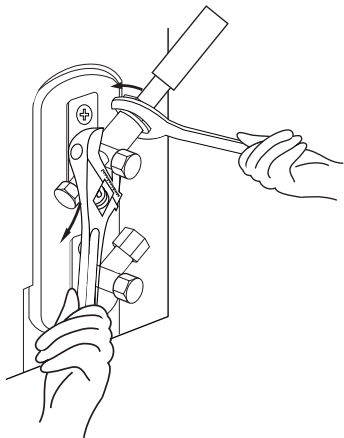
- Pievienojot koniskos uzgriežņus, uzklājiet uz cauruļu konusveida gala nelielu dzesēšanas eļļu.
- Salāgojiet divu savienojuma cauruļu centru.



- Ar roku pēc iespējas ciešāk pievelciet konisko uzgriezni.
- Ar tapatslēgu satveriet uz iekārtas caurules uzlikto uzgriezni.

5. Stingri satveriet uzgriezni un ar momentatslēgu pievelciet konisko uzgriezni. Ievērojiet griezes momenta vērtības, kas norādītas tabulā.

PIEZĪME. Izmantojot uzgriežņu atslēgu un robežatslēgu, lai iekārtai pievienotu cauruli vai atvienotu to.



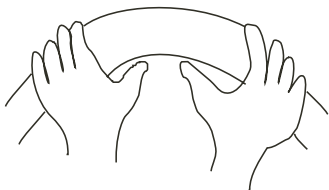
PIESARDZĪBU

- i Nodrošiniet cauruļu izolāciju. Tieša saskare ar neizolētām caurulēm var izraisīt apdegumu vai apsaldējumu.
- i Pārliecinieties, vai caurule ir pareizi pievienota. Pārmērīga pievilšana var bojāt konusveida daļu, savukārt nepietiekama pievilšana var izraisīt noplūdi.

PIEZĪME PAR MINIMĀLO IZLIEKUMA RĀDIUSU

Piesardzīgi salieciet cauruli pa vidu, kā attēlots turpinājumā. **NESALIECIET** cauruli vairāk par 90° un nedariet to vairāk par trim reizēm.

Salieciet cauruli ar īkšķi



Min. rādiuss 10 cm

6. Kad iekštelpu iekārtai ir pievienotas vara caurules, ar līmlenti satiniet kopā elektroapgādes kabeli, signāla kabeli un cauruli.

PIEZĪME. NESAVIENOJĪET signāla kabeli ar citiem vadiem. Pievienojot līdzās citiem vadiem, nesavienojiet signāla kabeli ar citu vadu un nešķērsojiet citus vadus.

7. Izvelciet šo cauruli cauri sienai un pievienojiet to āra iekārtai.
8. Izolējiet visas caurules, tostarp āra iekārtas vārstus.
9. Lai aktivizētu aukstumnesēja plūsmu starp iekštelpu un āra iekārtu, atveriet āra iekārtas apturēšanas slēgvārstus.

PIESARDZĪBU

Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas darbu pabeigšanas nav aukstumnesēja noplūdes. Ja ir aukstumnesēja noplūde, nekavējoties izvēdiniet zonu un iztukšojiet sistēmu (skatīt šīs rokasgrāmatas sadaļu par gaisa izvadīšanu).

PIEZĪME. Pēc cauruļu pievienošanas, uzlieciet uz savienotājcaurules gala izolācijas cauruli, kas ietverta piederumu komplektā.

Vadi

! PIRMS JEBKĀDU DARBU AR ELEKTRĪBU SĀKŠANAS, IZLASIET TURPINĀJUMĀ SNIEGTOS NORĀDĪJUMUS

1. Elektroinstalācijai jāatbilst vietējiem un valsts noteikumiem attiecībā uz elektroinstalāciju, kā arī tā ir jāuzstāda licencētam elektriķim.
2. Visi elektriskie savienojumi jāveido saskaņā ar elektrisko savienojumu shēmu, kas ir piestiprināta pie iekštelpu iekārtas un āra iekārtas paneļa.
3. Ja ir nopietna problēma saistībā ar elektroapgādes drošību, nekavējoties pārtrauciet darbu. Paskaidrojiet klientam savu viedokli un atsakieties uzstādīt iekārtu, līdz drošības problēma tiek novērsta.
4. Strāvas spriegumam jābūt 90–110 % robežās no nominālā sprieguma. Nepietiekama strāvas padeve var izraisīt darbības traucējumus, elektrošoku vai aizdegšanos.
5. Ja strāvas padevi pievieno fiksētai elektroinstalācijai, ir jāuzstāda pārsprieguma aizsardzības ierīce un elektroapgādes slēdzis.
6. Ja elektroapgādi pievieno fiksētai elektroinstalācijai, tajā ir jāuzstāda slēdzis vai jaudas slēdzis, kas atvieno visus polus un kas nodrošina vismaz 1/8 collu (3 mm) kontakta atdalīšanu. Kvalificētam tehniķim jāizmanto apstiprināts jaudas slēdzis vai slēdzis.
7. Iekārtu pievienojiet tikai atsevišķai kontaktligzdai. Nepievienojiet šai kontaktligzdai citu iekārtu.
8. Nodrošiniet atbilstošu gaisa kondicionētāja zemējumu.
9. Katram vadam jābūt cieši pievienotam. Vaļīga elektroinstalācija var izraisīt spaiļu pārkaršanu, kas savukārt izraisīs izstrādājuma nepareizu darbību un iespējamu aizdegšanos.
10. Nepieļaujiet, ka vadi pieskaras aukstumnesēja caurulēm, kompresoram vai jebkādam kustīgām daļām.
11. Ja iekārtai ir pievienots papildu elektriskais sildītājs, tas jāuzstāda vismaz 1 metra attālumā no jebkādiem viegli uzliesmojošiem materiāliem.
12. Lai izvairītos no elektrotraumas, nekādā gadījumā nepieskarieties elektriskajām daļām īsi pēc elektroapgādes izslēgšanas. Ja izslēdzāt elektroapgādi, pirms pieskaraties elektrības komponentiem, vienmēr uzgaidiet vismaz 10 minūtes.

13. Pārliecinieties, vai nešķērsojat elektroinstalāciju ar signāla kabeli. Tas var izraisīt traucējumus.
14. Iekārta jāpievieno galvenajai kontaktligzdai. Parasti strāvas padeves pretestībai jābūt 32 omiem.
15. Neviena cita iekārta nav jāpievieno tai pašai elektroapgādes ķēdei.
16. Pirms iekštelpu iekārtas vadu pievienošanas pievienojiet āra iekārtas vadus.

! BRĪDINĀJUMS

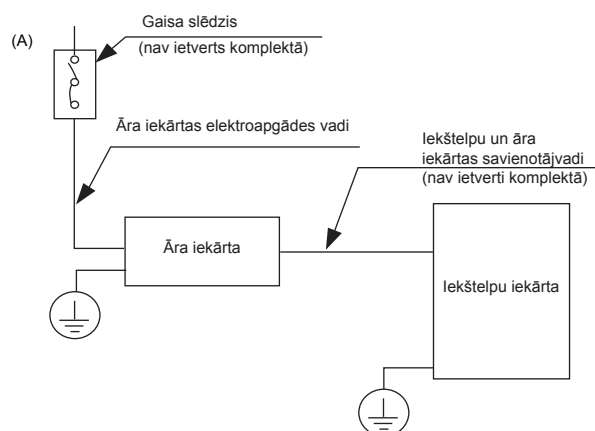
PIRMS ELEKTROINSTALĀCIJAS DARBU UZSĀKŠANAS VAI VADU PIEVIENOŠANAS IZSLĒDZIET GALVENO ELEKTROAPGĀDI SISTĒMAI.

PIEZĪME PAR GAISA SLĒDZI

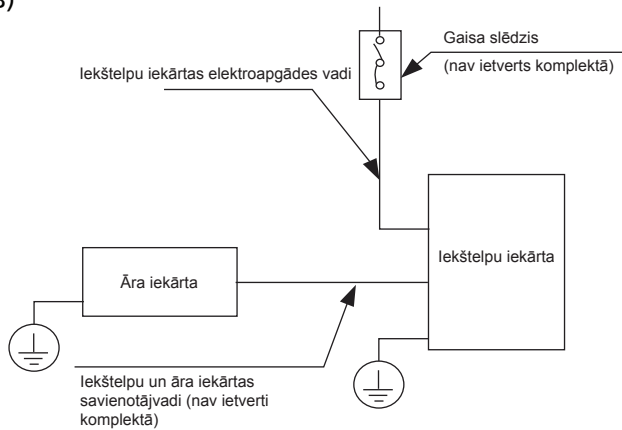
Ja gaisa kondicionētāja maksimālā strāva ir lielāka par 16 A, jāizmanto gaisa slēdzis vai noplūdes aizsardzības slēdzis ar aizsargierīci (nav ietverti komplektā).

Ja gaisa kondicionētāja maksimālā strāva ir mazāka par 16 A, gaisa kondicionētāja elektroapgādes vads jāaprīko ar spraudni (nav ietverts komplektā).

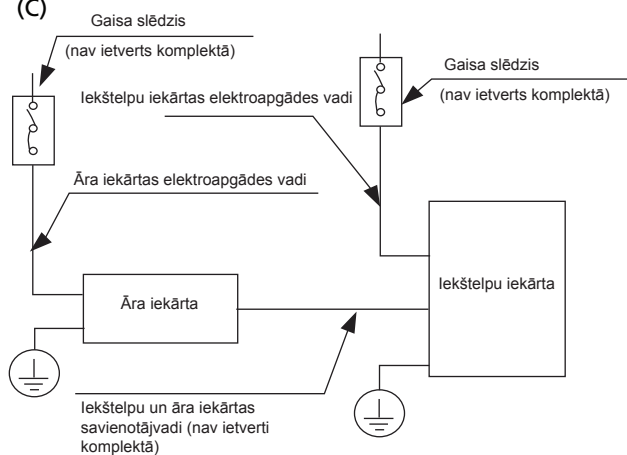
Klientiem Ziemeļamerikā: iekārtas elektroinstalācijai jāatbilst NEC un CEC prasībām.



(B)

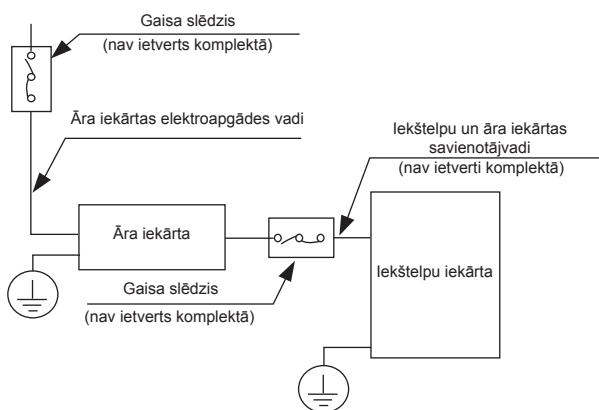


(C)



(D)

(Tikai klientiem Ziemeļamerikā)



PIEZĪME. Attēli ir sniegti tikai ilustratīvā nolūkā. Jūsu iekārta var nedaudz atšķirties. Noteicošā ir faktiskā forma.

Āra iekārtas elektroinstalācija



BRĪDINĀJUMS

Pirms elektroinstalācijas darbu uzsākšanas vai vadu pievienošanas izslēdziet galveno elektroapgādi sistēmai.

1. Sagatavojiet kabeli pievienošanai.
 - a. Vispirms izvēlieties pareizā izmēra kabeli. Noteikti izmantojiet kabelus H07RN-F.

PIEZĪME. Klientiem Ziemeļamerikā: kabeļa veidu izvēlieties atbilstoši vietējiem noteikumiem attiecībā uz elektroierīcēm.

Elektroapgādes un signāla kabeļu minimālais šķērsgriezuma laukums (informatīvā nolūkā)

Iekārtas nominālā strāva (A)	Nominālais šķērsgriezuma laukums (mm ²)
2'' i b' ≤ *	\$ž+)
2* i b' ≤ %\$	%
2°%\$ i b' ≤ %*	%ž)
2°%* i b' ≤ &)	&ž)
2 &) i b' ≤ " &	(
2'' & i b' ≤ (\$	*

IZVĒLIETIES PAREIZĀ IZMĒRA KABELI

Nepieciešamā elektroapgādes kabeļa, signāla kabeļa, drošinātāja un slēdža izmēru nosaka, ņemot vērā iekārtas maksimālo strāvas stiprumu. Maksimālais strāvas stiprums ir norādīts uz datu plāksnes kas ir piestiprināta uz iekārtas sānu paneļa. Skatiet šo datu plāksnīti, lai izvēlētos pareizo kabeli, drošinātāju vai slēdzi.

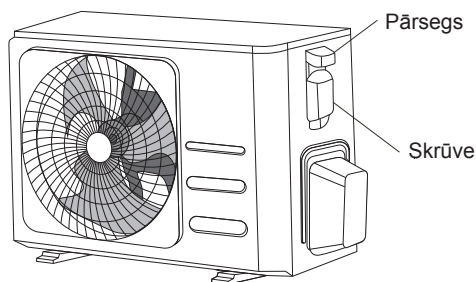
PIEZĪME. Klientiem Ziemeļamerikā: izvēlieties pareiza izmēra kabeli atbilstoši minimālajam ķēdes strāvas stiprumam, kas norādīts uz iekārtas datu plāksnītes.

- b. Izmantojot kabeļu galu notīrītāju, notīriet gumijas apvalku abos kabeļa galos, lai atsegtu aptuveni 15 cm (5,9") vada.

- c. Notīriet izolāciju no vadu galiem.
- d. Ar vadu knaiblēm nokniebiet U veida izcilni vadu galos.

PIEZĪME. Pievienojot vadus, stingri ievērojiet elektroinstalācijas shēmu, kas piestiprināta pie elektriskā vadības bloka pārsega.

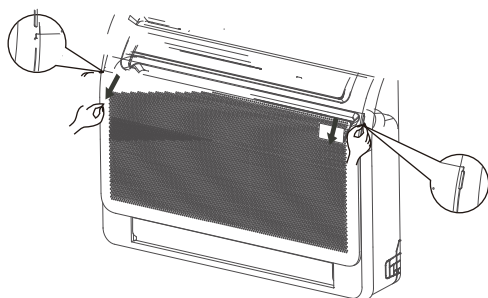
2. Noņemiet ārā iekārtas elektriskā vadības bloka pārsegu. Ja uz ārā iekārtai nav pārsega, izskrūvējiet skrūves no tehniskās apkopes paneļa un noņemiet aizsargplāksni.



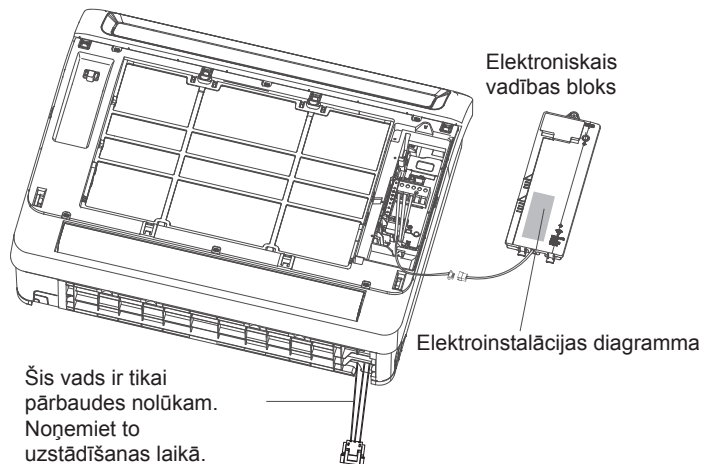
3. Pievienojiet U veida izciļņus pie spailēm. Saskaņojiet vadu krāsas/etiķetes ar etiķetēm spaiļu blokā. Stingri pieskrūvējiet visu vadu U veida izciļņus pie atbilstošās spaiļes.
4. Nostipriniet kabeli ar kabeļa skavu.
5. Izolējiet neizmantotos vadus ar elektroizolācijas lenti. Nenovietojiet nekāda veida elektrisku vai metāla daļām.
6. Uzlieciet elektriskā vadības bloka pārsegu.

Iekštelpu iekārtas elektroinstalācija

1. Sagatavojiet kabeli pievienošanai.
 - a. Izmantojot kabeļu galu notīrītāju, notīriet gumijas apvalku abos kabeļa galos, lai atsegtu aptuveni 15 cm (5,9") vada.
 - b. Notīriet izolāciju no vadu galiem.
 - c. Ar vadu knaiblēm nokniebiet Maksimālais U veida izcilni vadu galos.
2. Pavelciet priekšējā paneļa kreiso un labo rokturi, pavelciet paneli uz āru un atveriet paneli.

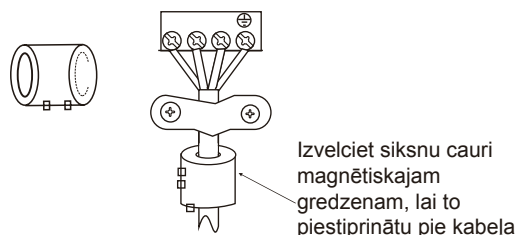


3. Noņemiet elektronisko vadības bloku. Pievienojiet U veida izciļņus pie spailēm. Saskaņojiet vadu krāsas/etiķetes ar etiķetēm spaiļu blokā, stingri pieskrūvējiet visu vadu U veida izciļņus pie atbilstošās spaiļes. Skatiet sērijas numuru un elektroinstalācijas diagrammu, kas piestiprināta pie elektriskā vadības bloka vāka.



PIEZĪME Izņemot elektrisko vadības bloku, noteikti atskrūvējiet un noņemiet spaili.

Magnētiskais gredzens (ja ietverts piederumu komplektā)



⚠ PIESARDZĪBU

- Šajā rokasgrāmatā ietvertie attēli ir paredzēti tikai informatīvā nolūkā. Noteicošā ir faktiskā forma.
 - Pievienojot vadus, stingri ievērojiet elektroinstalācijas shēmu.
 - Aukstumnesēja kontūrs var ļoti uzkarst. Novietojiet savienotājkabeļus vara cauruļu tuvumā.
4. Nostipriniet kabeli ar norādīto kabeļa skavu tam paredzētajā vietā. Kabelis nedrīkst būt vaļīgs vai atrasties virs U veida izciļņa.

Uzlieciet iekštelpu iekārtas elektriskā vadības bloka pārsegu un priekšējo paneli.

Elektroapgādes raksturlielumi

MODELIS (Btu/h)		<16 K	16 K~18 K
ELEKTROAPGĀDE	FĀZE	Vienfāzes	Vienfāzes
	FREKVENCE UN SPRIEGUMS	220–240 V~, 50 Hz/60 Hz	220–240 V~, 50 Hz/60 Hz
JAUDAS SLĒDZIS/DROŠINĀTĀJS (A)		20/16	20/16
IEKŠTELPU IEKĀRTAS ELEKTROAPGĀDES VADI (mm ²)		—	—
IEKŠTELPU/ĀRA IEKĀRTAS SAVIENOTĀJVADS (mm ²)	ĀRA IEKĀRTAS ELEKTROAPGĀDES VADI	3x1,5	3x2,5
	SPĒCĪGS ELEKTRISKAIS SIGNĀLS	4x1,0	4x1,0
	VĀJŠ ELEKTRISKAIS SIGNĀLS	—	—
	EKRĀNTROSE	1,5	2,5

Gaisa izvadīšana

Sagatavošanās darbi un piesardzības pasākumi

Gaiss un svešķermeņi aukstumnesēja kontūrā var izraisīt neparastu spiediena paaugstināšanos, kas var radīt bojājumus gaisa kondicionētāju, samazināt tā efektivitāti un radīt traumas. Izmantojiet vakuuma sūkni un kolektora mērierīci, lai iztukšotu aukstumnesēja kontūru, iztecinot no sistēmas nekondensējamu gāzi un mitrumu.

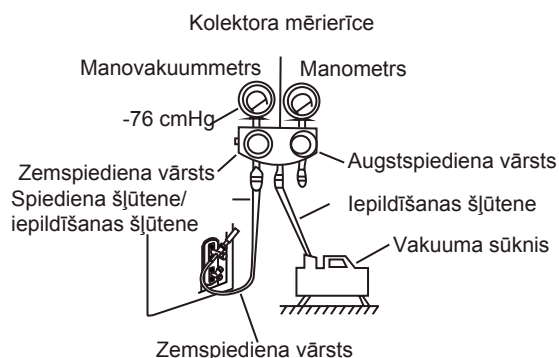
Iztukšošana jāveic gan sākotnējās uzstādīšanas laikā, gan pēc iekārtas pārvietošanas.

PIRMS IZTUKŠOŠANAS

- Pārbaudiet, vai savienotājkaurules starp iekštelpu un āra iekārtu ir pareizi savienotas.
- Pārbaudiet, vai visa elektroinstalācija ir pareizi pievienota.

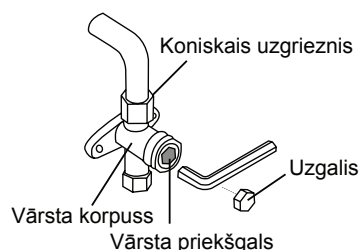
Norādījumi par iztukšošānu

1. Pievienojiet kolektora mērierīces iepildīšanas šļūteni āra iekārtas zemspiediena vārsta apkopes portam.
2. Pievienojiet vakuuma sūknim vēl vienu iepildīšanas šļūteni no kolektora mērierīces.
3. Atveriet kolektora mērierīces zemspiediena pusi. Neatveriet augstspiediena pusi.
4. Ieslēdziet vakuuma sūkni, lai iztukšotu sistēmu.
5. Darbiniet vakuuma sūkni vismaz 15 minūtes vai līdz brīdim, kad manovakuummetrs nolasa vērtību -76 cmHG (-10⁵ Pa).



6. Aizveriet kolektora mērierīces zemspiediena pusi un izslēdziet vakuuma sūkni.
7. Uzgaidiet 5 minūtes un pēc tam pārbaudiet, vai sistēmas spiediens nav mainījies.

8. Ja sistēmas spiediens mainās, informāciju par to, kā pārbaudīt noplūdes, skatiet sadaļā "Gāzes noplūdes pārbaude". Ja sistēmas spiediens nemainās, noskrūvējiet uzgali no vārsta (augstspiediena vārsta).
9. Ievietojiet sešstūra uzgriežņu atslēgu vārstā (augstspiediena vārstā) un atveriet vārstu, pagriežot uzgriežņu atslēgu par 1/4 pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam. Ieklausieties, vai no sistēmas neizplūst gāze. Pēc 5 sekundēm aizveriet vārstu.
10. Vienu minūti vērojiet manometru, lai pārlicinātos, vai spiediens nemainās. Manometra nolāsītajai vērtībai jābūt nedaudz augstākai par atmosfēras spiedienu.
11. Noņemiet uzpildes šļūteni no tehniskās apkopes porta.



12. Izmantojot sešstūra uzgriežņu atslēgu, pilnībā atveriet augstspiediena un zemspiediena vārstu.
13. Ar roku pievelciet visu trīs vārstu uzgaļus (uz apkopes porta, augstspiediena vārsta un zemspiediena vārsta). Ja nepieciešams, pievelciet vēl vairāk ar momentatslēgu.

! LĒNĀM ATVERIET VĀRSTA PRIEKŠGALU

Atverot vārsta priekšgalu, pagrieziet sešstūra uzgriežņu atslēgu, līdz tā atduras pret aizbāzni. Nemēģiniet vārstu ar spēku atvērt vēl vairāk.

Piezīmes par aukstumnesēja pievienošanu

Atkarībā no cauruļu garuma dažās sistēmās ir jāveic papildu iepildīšana. Tipisks caurules garums ir atkarīgs no vietējiem noteikumiem. Piemēram, Ziemeļamerikā tipisks caurules garums ir 7,5 m (25 collas). Citās valstīs tipisks caurules garums ir 5 m (16 collas). Aukstumnesējs jāiepilda, izmantojot āra iekārtas zemspiediena vārsta apkopes portu. Iepildāmā aukstumnesēja tilpumu var aprēķināt, izmantojot turpinājumā aprakstīto formulu.

Šķidrums puses diametrs

	φ6,35(1/4")	φ9,52(3/8")	φ12,7(1/2")
R32 :	(Kopējais caurules garums – standarta caurules garums) x 12 g (0,13 oZ)/m (ft)	(Kopējais caurules garums – standarta caurules garums) x 24 g (0,26 oZ)/m (ft)	(Kopējais caurules garums – standarta caurules garums) x 40 g (0,42 oZ)/m (ft)



UZMANĪBU NESAJAUCIET dažādus aukstumnesējus.

Izmēģinājuma palaide

Pirms izmēģinājuma palaišanas

Izmēģinājuma palaide jāveic pēc visas sistēmas pilnīgas uzstādīšanas. Pirms izmēģinājuma palaišanas sākšanas pārbaudiet tālāk norādīto.

- a) Iekštelpu un āra iekārta ir pareizi uzstādīta.
- b) Caurules un elektroinstalācija ir atbilstoši pievienoti.
- c) Iekārtas ieplūdes un izplūdes tuvumā nav šķēršļu, kas varētu ietekmēt tās darbību vai radīt bojājumus.
- d) Aukstumnesēja sistēmā nav noplūžu.
- e) Drenāžas sistēmai nav traucējumu un tā tiek novadīta drošā vietā.
- f) Siltumizolācija ir uzstādīta pareizi.
- g) Ekrāntrose ir pareizi pievienota.
- h) Cauruļu garums un papildu aukstumnesēja kapacitātes dati ir reģistrēti.
- i) Elektroapgādes spriegums ir atbilstošs gaisa kondicionētājam.



PIESARDZĪBU

Nesekmīga izmēģinājuma palaide var izraisīt iekārtas un tīpašuma bojājumus vai radīt traumas.

Norādījumi par izmēģinājuma palaidi

1. Atveriet gan šķidrums vārstus, gan gāzes slēgvārstus.
2. Ieslēdziet galveno elektroapgādes slēdzi un uzgaidiet, līdz iekārta uzsilst.
3. Aktivizējiet gaisa kondicionētājam režīmu COOL.
4. Iekštelpu iekārta
 - a. Pārliedzieties, vai tālvadības pults un tās pogas darbojas atbilstoši.
 - b. Pārliedzieties, vai žalūzijas darbojas pareizi un vai to virzienu var mainīt, izmantojot tālvadības pulti.
 - c. Rūpīgi pārbaudiet, vai telpas temperatūra tiek reģistrēta pareizi.
 - d. Pārliedzieties, vai tālvadības pults indikatori un iekštelpu iekārtas displeja panelis darbojas pareizi.
 - e. Pārliedzieties, vai iekštelpu iekārtas manuālās pogas darbojas pareizi.

- f. Pārbaudiet, vai drenāžas sistēma nav nosprostota un tiek vienmērīgi iztukšota.
 - g. Pārliedzieties, vai ekspluatācijas laikā nav vibrācijas vai neierastu trokšņu.
5. Āra iekārta
 - a. Pārbaudiet, vai aukstumnesēja sistēmā nav noplūdes.
 - b. Pārliedzieties, vai darbības laikā nav vibrācijas vai neierastu trokšņu.
 - c. Pārliedzieties, vai iekārtas radītais vējš, troksnis un ūdens netraucē kaimiņiem un nerada risku drošībai.
 6. Drenāžas pārbaude
 - a. Pārliedzieties, vai notekcaurules plūsma ir vienmērīga. Jaunbūvēs šī pārbaude jāveic pirms griestu pabeigšanas.
 - b. Noņemiet pārbaudes pārsegu. Caur pievienoto cauruli tvertnē iepildiet 2000 ml ūdens.
 - c. Ieslēdziet galveno elektroapgādes slēdzi un iestatiet režīmu COOL.
 - d. Ieklausieties, vai drenāžas sūkņi nerada neparastu troksni.
 - e. Pārbaudiet, vai ūdens ir novadīts. Atkarībā no drenāžas caurules iekārtas iztukšošana var tikt sākta pēc viena minūtes.
 - f. Pārliedzieties, vai caurulēs nav noplūdes.
 - g. Apturiet gaisa kondicionētāju. Ieslēdziet galveno elektroapgādes slēdzi un uzlieciet atpakaļ pārbaudes pārsegu.

PIEZĪME. Ja iekārta darbojas neatbilstoši vai nedarbojas, kā paredzēts, pirms zvanāt klientu apkalpošanas dienestam, lūdzu, pārskatiet tīpašnieka rokasgrāmatas sadaļu "Problēmu novēršana".

Bezvadu tīlvadības pults pievienošana

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Pirms ierīces uzstādīšanas rūpīgi izlasiet norādījumus par piesardzības pasākumiem.
- Turpmāk ir sniegti svarīgi norādījumi par drošību, kas ir jāievēro. Saderīgas sistēmas: iOS, Android. (Ieteicamā: iOS 9.0 un jaunāka versija vai Android 6.0 un jaunāka versija.)

PIEZĪME:

- Ņemot vērā īpašo situāciju, jāņem vērā, ka ne visas sistēmas Android un iOS versijas ir saderīgas ar lietotni. Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par problēmām, kas radušās nesaderības dēļ.

Bezvadu drošības stratēģija

- Viedajā komplektā tiek atbalstīta tikai šifrēšana ar WPA-PSK/WPA2-PSK un nešifrēšana. Ieteicams iestatīt šifrēšanu ar WPA-PSK/WPA2-PSK.



PIESARDZĪBU

- Papildinformāciju skatiet tehniskās apkopes tīmekļa vietnē.
- Lai skenētu QR kodu, viedtālruna kamerai jābūt vismaz 5 miljonu pikseļu izšķirtspējai.
- Tā kā tīkla apstākļi ir atšķirīgi, dažkārt var iestāties pieprasījuma taimauts, tādēļ vēlreiz jāveic tīkla konfigurācija.
- Tā kā tīkla apstākļi ir atšķirīgi, dažkārt vadības procesam var no jauna iestāties taimauts. Ja rodas šāda situācija, vadības paneļa un lietotnes rādījumi var atšķirties.

NOTE:

Uzņēmums neuzņemas nekādu atbildību par problēmām, ko radīja internets, Wi-Fi maršrutētājs un viedierīces. Lai saņemtu papildu palīdzību, sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju.

LIETOTNES LEJUPIELĀDE UN INSTALĒŠANA

Lietotņu veikalā (Google Play Store, Apple App Store) meklējiet lietotni "NetHome Plus". Lejupielādējiet un instalējiet to tālrunī.



- Pārliecinieties, vai mobilajā ierīcē ir izveidots savienojums ar bezvadu tīkla maršrutētāju. Pirms lietotāja reģistrēšanas un tīkla konfigurācijas pārbaudiet, vai bezvadu tīkla maršrutētājā ir izveidots savienojums ar internetu.
- Pārliecinieties, vai mobilā ierīce jau ir pievienota bezvadu tīklam, kuru vēlaties izmantot. Turklāt jādzēš citi nesaistītie bezvadu tīkli, ja tie ietekmē konfigurācijas procesu.



TĪKLA KONFIGURĀCIJA



PIESARDZĪBU

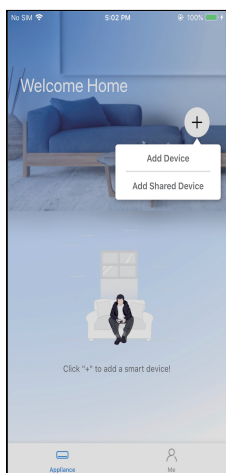
- Ir jādzēš visi citi tīkli un jāpārliecinās, vai Android vai IOS ierīcē izveidots savienojums ar bezvadu tīklu, kuru vēlaties konfigurēt.
- Pārliecinieties, vai Android vai IOS ierīces bezvadu tīkla funkcija darbojas atbilstoši un vai to var automā

AP sadales tīkla aktivizēšana

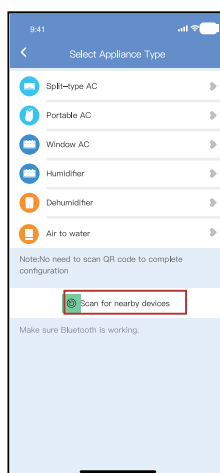
Spiediet funkciju pogu, līdz tiek atlasīta ikona , un pēc tam nospiediet apstiprināšanas pogu. Ja AP režīms ir aktivizēts, ikona  mirgo.

Tīkla konfigurācija, izmantojot Bluetooth

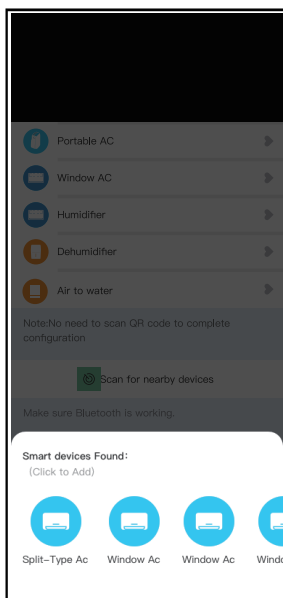
Piezīme: pārliecinieties, vai darbojas mobilās ierīces Bluetooth funkcija.



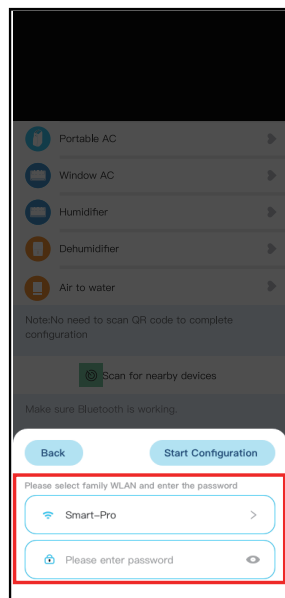
① Nospiediet "+" un "Add Device" (Pievienot ierīci)



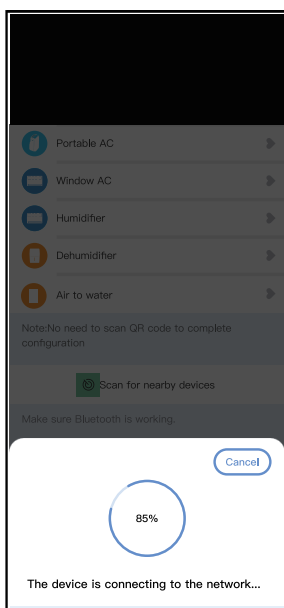
② Nospiediet "Scan for nearby devices" (Meklēt tuvējās ierīces).



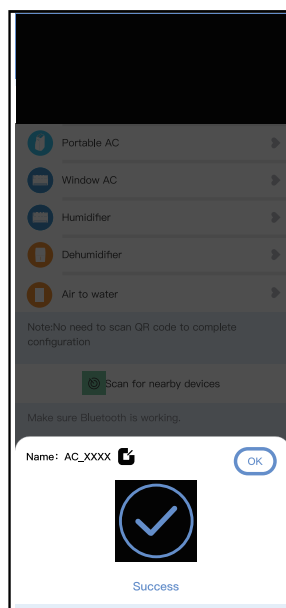
③ Uzgaidiet, līdz tiek atrastas viedierīces, un pēc tam noklikšķiniet, lai to pievienotu vēlamu ierīci.



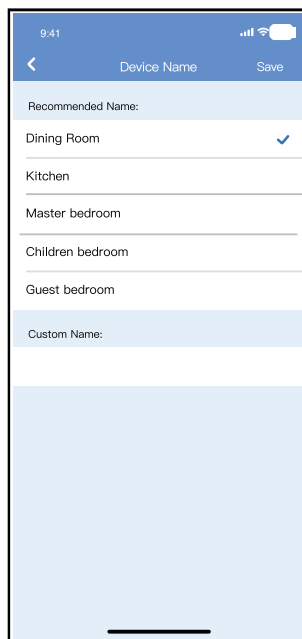
④ Atlasiet mājas Wi-Fi tīklu un ievadiet paroli.



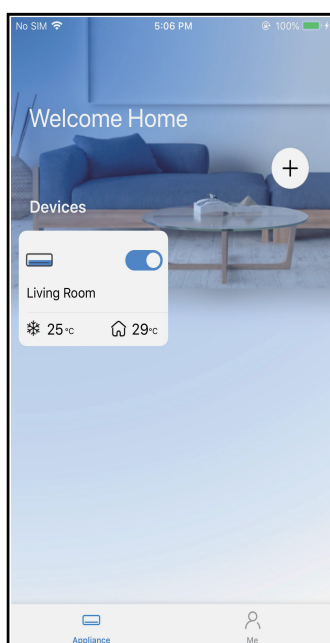
⑤ Uzgaidiet, līdz tiek izveidots savienojums ar tīklu.



⑥ Konfigurācija ir sekmīga. Varat mainīt noklusējuma nosaukumu.



⑦ Varat izvēlēties esošu nosaukumu vai izveidot jaunu nosaukumu.



⑧ Bluetooth tīkla konfigurācija ir sekmīga. Tagad ierīce ir redzama sarakstā.

PIEZĪMES:

- Pārliecinieties, vai ierīces ir ieslēgtas.
- Savienojot tīklu ar ierīci, turiet mobilo tālruni pietiekami tuvu ierīcei.
- Pievienojiet mobilo tālruni mājās bezvadu tīklam un pārliecinieties, vai zināt bezvadu tīkla paroli.
- Pārbaudiet, vai maršrutētājs atbalsta 2,4 GHz bezvadu tīkla joslu, un ieslēdziet to.
- Ja nezināt, vai maršrutētājs atbalsta 2,4 GHz joslu, sazinieties ar maršrutētāja ražotāju.
- Ierīce nevar izveidot savienojumu ar bezvadu tīklu, kam nepieciešama autentifikācija. Tādi tīkli visbiežāk ir sabiedriskās vietās, piemēram, viesnīcās, restorānos u. tml. Izveidojiet savienojumu ar Wi-Fi tīklu, kuram nav nepieciešama autentifikācija.
- Ieteicams izmantot bezvadu tīkla nosaukumu, kurā ir tikai burti un cipari. Ja bezvadu tīkla nosaukumā ir speciālas rakstzīmes, labojiet to maršrutētājā.
- Ierīcēs izveidojot savienojumu ar tīklu, izslēdziet mobilā tālruņa WLAN+ (Android) vai WLAN Assistant (iOS) funkciju.
- Ja ierīcē iepriekš ir izveidots savienojums ar bezvadu tīklu, bet šis savienojums jāizveido atkārtoti, lietotnes sākumlapā noklikšķiniet uz "+" un vēlreiz pievienojiet ierīci pēc ierīces kategorijas un modeļa, ievērojot lietotnē sniegtos norādījumus.

PAR LIETOTNI

Ar šo mēs paziņojam, ka viedais komplekts atbilst Direktīvas 2014/53/EK pamata prasībām un pārējiem attiecīgajiem šīs direktīvas noteikumiem. Ir pievienota pilna dokumenta kopija. (Tikai Eiropas savienībā iegādātiem izstrādājumiem.)

PIESARDZĪBU

Bezvadu tīkla moduļu modeļi:

US-SK107, EU-SK107

FCC ID: 2ADQOMDNA21

IC: 12575A-MDNA21

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļas prasībām, un tā ir aprīkota ar raidītāju(-iem)/uztvērēju(-iem), kam saskaņā ar Kanādas Inovāciju, zinātnes un ekonomiskās attīstības (Innovation, Science and Economic Development Canada) nodaļas noteikumiem nav nepieciešama licence (RSS).

Uz darbību attiecas šādi divi nosacījumi:

- (1) šī iekārta nerada traucējumus;
- (2) šai iekārtai ir jāpieņem jebkādi traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu ierīces darbību.

Lietojiet ierīci tikai saskaņā ar lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem. Ja iekārta tiks pārveidota, iepriekš nesaskaņojot ar par atbilstību atbildīgo personu, var tikt atceltas lietotāja tiesības lietot iekārta. Šī ierīce atbilst FCC starojuma iedarbības robežvērtībām, kas noteikti nekontrolētai videi. Lai nepārsniegtu FCC noteiktās radiofrekvences iedarbības robežvērtības, normālas darbības laikā personai jāatrodas vismaz 20 cm (8 collu) attālumā no antenas.

PIEZĪMES:

Šīs iekārtas pārbaudēs tika konstatēts, ka tā ir B klases digitālā iekārta atbilstoši FCC noteikumu 15. daļas prasībām. Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu saprātīgu aizsardzību pret sadzīves iekārtas darbībai radītiem traucējumiem. Šī iekārta ģenerē, patērē un var izstarot augstfrekvences enerģiju. Ja tās uzstādīšanā un lietošanā netiek ievēroti rokasgrāmatā sniegtie norādījumi, tā var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus. Tomēr nevar garantēt, ka konkrētā iekārta neizraisīs traucējumus. Ja šī iekārta izraisa kaitīgus radio vai televīzijas signālu uztveres traucējumus, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot iekārta, ieteicams mēģināt novērst traucējumus, veicot vienu vai vairākus no turpinājumā aprakstītajiem risinājumiem:

- Nomainiet uztverošās antenas orientāciju vai novietojumu.
- Palieliniet atstatumu starp iekārta un uztvērēju.
- Pievienojiet iekārta kontaktligzdai, kas atrodas citā ķēdē, nevis tajā, kurai ir pievienots uztvērējs.
- Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar izplatītāju vai kompetentu radio/televīzoru tehniķi.

Konstrukcija un specifikācijas var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma par produkta pilnveidi. Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar tirdzniecības vietu vai ražotāju. Visi rokasgrāmatas atjauninājumi tiks augšupielādēti tīmekļa vietnē. Ieteicams regulāri pārbaudīt, vai nav publicēta jauna versija.

**QS002UI-CONSOLE
16122600000289
20220422**



Kaysun
by frigicoll

GALVENAIS BIROJS
Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelona)
Tel. +34 93 480 33 22
<http://www.frigicoll.es/>
<http://www.kaysun.es/en/>

MADRID
Senda Galiana, 1
Poligono Industrial Coslada
Coslada (Madrid)
Tel. +34 91 669 97 01
Fax. +34 91 674 21 00
madrid@frigicoll.es